

Gigaset

SL910H

Felicitări!

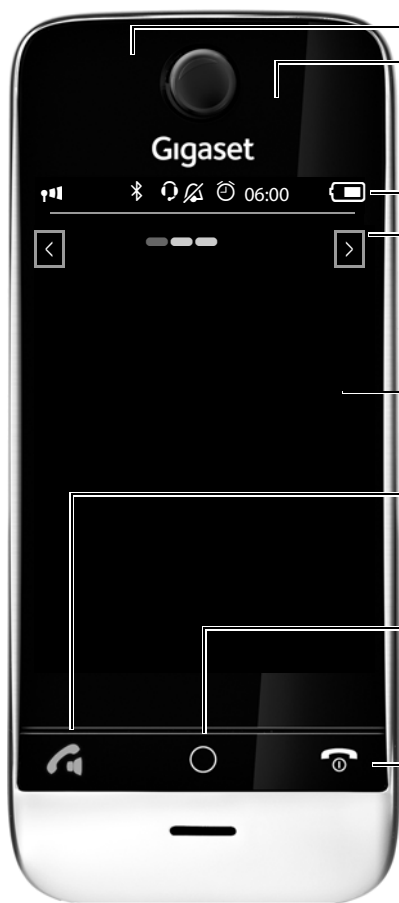
Cumpărând un produs Gigaset, ați ales o marcă decisă să îmbunătățească modul nostru de viață. Ambalajul acestui produs nu este poluant!

Pentru detalii suplimentare, vizitați www.gigaset.com.



GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.
MADE IN GERMANY

Gigaset SL910H – cu ecran tactil



LED mesaje (→ p. 11)



Senzor de apropiere (→ p. 15)

ECRAN TACTIL/AFIŞAJ

Bară de stare (→ p. 13)

Pictogramele (→ p. 49) arată setările și modul de operare curente ale telefonului. Atingeți bara de stare pentru a deschide pagina de stare, → p. 13.

Zona de navigare

Marcator poziție pagină 
Modificare pagină 

Afişaje „în aşteptare” sau meniu (→ p. 8)

TASTELE RECEPTORULUI

 **Tasta apel**

Apăsați **scurt**: apelare număr afișat, acceptare apel, comutare între modul cască și „mâini libere”, deschiderea listă de reapelare

Apăsați și **țineți apăsat**: alocare o linie

 **Tasta meniu**

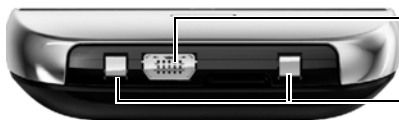
Apăsați **scurt**: deschide meniurile principale (→ p. 14)

Țineți **apăsat**: activare/dezactivare (→ p. 15) blocare tastatură și afișaj

 **Tasta terminare apel/finalizare**

Apăsați **scurt**: terminare apel/localizare, respințire apel intern, dezactivare ton sonerie pentru apel extern, revenire la starea inactivă

Apăsați și **țineți apăsat**: pornește/oprește receptorul



Mufă de conectare mini USB

Conectați prin cablu aparatul sau dispozitivul mobil la computerul Dvs (Gigaset QuickSync)

Încărcare contacte

Rețineți

Pentru a modifica limba afișajului, procedați conform descrierii de la pagina p. 24.

Cuprins

Gigaset SL910H – cu ecran tactil	1
Măsurile de siguranță	3
Introducere	4
Pagini afișaj	8
Utilizarea telefonului	15
Efectuarea apelurilor	20
Modificarea setărilor telefonului	24
ECO DECT	29
Căsuța poștală de rețea	30
Mai multe receptoare	31
Dispozitive Bluetooth	33
Contacte (agendă)	36
Lista de apeluri (în funcție de bază)	41
Calendar	42
Alarmă	44
Apel pentru copii	45
Screensaver, imagini apelant și sunete	46
Sincronizarea cu PC-ul (Gigaset QuickSync)	47
Pictograme afișaj	48
Opțiuni de setare (în funcție de bază)	50
Serviciu de relații cu clienții și asistență	53
Mediu înconjurător	59
Anexă	60
Software Open Source	62
Index	70

Măsuri de siguranță

Atenție

Citiți mai întâi măsurile de siguranță și ghidul de utilizare.

Explicați copiilor dvs. conținutul acestora și posibilele pericole asociate cu utilizarea dispozitivului.

	Utilizați numai adaptorul de alimentare indicat pe dispozitiv.
	Utilizați numai baterii reîncărcabile care corespund specificației (vezi „Date tehnice”). Nu folosiți niciodată baterii obișnuite (nereîncărcabile), deoarece acestea pot provoca probleme grave de sănătate și vătămări personale. Bateriile reîncărcabile deteriorate vizibil trebuie înlocuite.
	Utilizarea telefonului poate afecta echipamentele medicale aflate în apropiere. Aveți grijă la condițiile tehnice proprii mediului dvs., de exemplu, în cabinetul medical. Dacă utilizați un echipament medical (de exemplu, un stimulator cardiac), contactați producătorul echipamentului. Acesta vă va putea sfătui în legătură cu comportamentul dispozitivului la sursele externe de înaltă frecvență (pentru specificațiile produsului dvs. Gigaset, vezi „Date tehnice”).
	Nu țineți spatele receptorului la ureche în momentul în care sună sau când modul difuzor este activat. În caz contrar, există riscul unor afecțiuni auditive grave și permanente. Telefonul Gigaset este compatibil cu majoritatea aparatelor auditive digitale de pe piață. Cu toate acestea, nu poate fi garantată funcționarea perfectă cu toate aparatele auditive. Telefonul poate provoca interferențe cu aparatele auditive analogice (murmur sau bâzâit) sau poate duce la suprasolicitarea acestora. Dacă aveți nevoie de asistență, vă rugăm să contactați furnizorul aparatului auditiv.
	Dispozitivele nu sunt rezistente la stropii de apă. Din acest motiv, acestea nu trebuie instalate într-un mediu umed, precum băi sau dușuri.
	Nu utilizați telefonul în medii cu un potențial de pericol de explozie (de exemplu, ateliere de vopsit).
	Dacă dați telefonul Gigaset altcuiva, asigurați-vă că îi predați și ghidul de utilizare.
	Vă rugăm să scoateți din uz dispozitivele defecte sau să le reparați la echipa noastră de service, pentru că acestea pot interfera cu alte servicii fără fir.

Rețineți

- ◆ Dispozitivul nu poate fi folosit în cazul unei pene de curent. De asemenea, **nu este** posibilă efectuarea **apelurilor de urgență**.
- ◆ Numerele de urgență nu pot fi apelate dacă funcția de blocare a tastaturii este activată!

Introducere

Verificarea conținutului pachetului

- ◆ Un receptor Gigaset
- ◆ Un capac de acumulator (capacul din spate al receptorului)
- ◆ Un acumulator
- ◆ Un suport încărcător
- ◆ Un adaptor de curent pentru suport încărcător
- ◆ Un ghid de utilizare

Instalarea suportului încărcător

Suportul încărcător este proiectat pentru a fi utilizat în spații ferite de umezeală și cu o temperatură de la +5°C până la +45°C.

- ▶ Instalați suportul încărcător pe o suprafață orizontală, cu aderență bună.

Rețineți

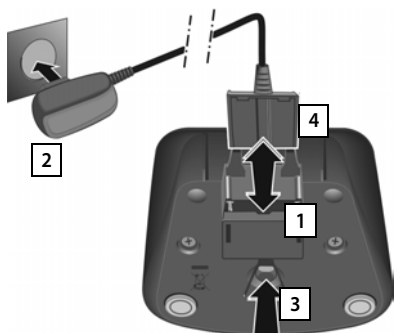
Atenție la raza de acțiune a bazei. În clădiri aceasta ajunge până la 50 m, în spații deschise până la 300 m. Raza scade când ECO DECT (→ p. 29) este activat.

De obicei, piciorușele telefonului nu lasă urme pe suprafețe. Cu toate acestea, din cauza numărului mare de lacuri și finisaje de mobilă folosite, nu se poate exclude complet apariția urmelor pe suprafețe.

Vă rugăm să rețineți:

- ◆ Nu expuneți telefonul efectelor surselor de căldură, ale razelor solare sau ale aparatelor electrice.
- ◆ Protejați dispozitivul Gigaset de umezeală, praf, lichide corozive și vapori.

Conectarea suportului încărcător



- ▶ Conectați mufa plată la adaptor [1].
- ▶ Introduceți adaptorul electric în priză [2].

Dacă din nou trebuie să scoateți mufa din suportul încărcător:

- ▶ Mai întâi deconectați adaptorul de la alimentare.
- ▶ Apoi apăsați butonul de eliberare [3] și deconectați mufa [4].

Pregătirea receptorului pentru utilizare

Ecranul și tastele receptorului sunt acoperite cu o folie protectoare. **Vă rugăm să înlăturați această folie.**

Atenție

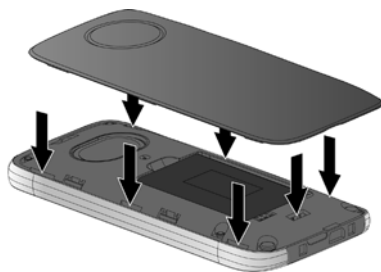
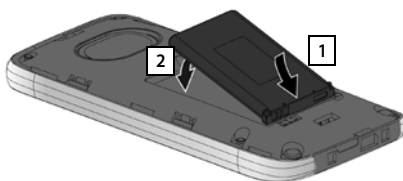
Vă rugăm **nu** folosiți creioane tactile pentru a opera receptorul.
Nu folosiți folii protectoare de la alți producători. Acestea pot limita funcționarea receptorului dvs.

Introducerea acumulatorului și închiderea capacului acumulatorilor

Atenție

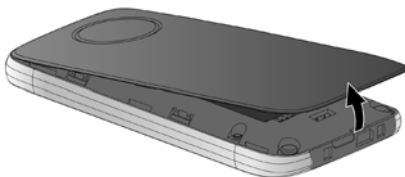
Folosiți doar baterii reîncărcabile (→ p. 60) recomandate de Gigaset Communications GmbH, pentru a preveni riscul de accident sau îmbolnăvire. De exemplu, carcasa externă a acumulatorului poate fi distrusă sau acumulatorul poate exploda. De asemenea, telefonul poate funcționa incorect sau chiar să se defecteze dacă bateriile folosite nu sunt cele recomandate.

- ▶ Întâi, introduceți bateria cu suprafața de contact în jos **1**.
- ▶ Apoi, apăsați bateria în jos **2** până când intră în lăcașul special destinat.
- ▶ Aliniați, mai întâi, protuberanțele de pe partea laterală a capacului acumulatorilor cu canelurile de pe partea interioară a capacului.
- ▶ Apoi apăsați capacul până când acesta se fixează printr-un clic.



Pentru a **redeschide capacul acumulatorului** pentru a înlocui acumulatorul:

- ▶ Introduceți unghia în canalul de la partea inferioară a capacului acumulatorului și ridicați capacul.



Încărcarea acumulatorului

Bateria este furnizată cu încărcare parțială. Vă rugăm să o încărcați complet înainte de folosire.

- ▶ Așezați receptorul în suportul încărcător timp de **5 ore**.



Rețineți

- ◆ Aparatul trebuie așezat doar în suportul încărcător desemnat.
- ◆ Bateria se încarcă și dacă aparatul este conectat printr-un USB la un computer cu o sursă de alimentare de 500 mA
- ◆ Acumulatorii se pot încălzi în timpul încărcării. Acest lucru nu este periculos.
- ◆ După o perioadă de timp, din motive tehnice, capacitatea de încărcare a acumulatorilor va scădea.

Înregistrarea receptorului

Rețineți

Cea mai bună cale de a beneficia de toate caracteristicile Gigaset SL910H este să înregistrați dispozitivul la baza corespunzătoare Gigaset SL910 sau Gigaset SL910A.

Dacă utilizați Gigaset SL910H pe o altă bază, este posibil ca unele caracteristici, precum robotul telefonic sau listele de apeluri, să nu fie disponibile.

Când receptorul este încărcat suficient, procesul de înregistrare începe. Este afișat ecranul de înregistrare.

Modificarea limbii afișajului:

- ▶ Tasta meniu ▶ Pagina de meniu **Setari**
 - ▶ [**Limbă + Locație**].
- ▶ Atingeți de lângă **Limbă afișaj**.
- ▶ Lângă limba dorită, atingeți (= selectat).
- ▶ Confirmați cu . ▶ Reveniți cu .

Înregistrarea receptorului:

Pe bază:

- ▶ Apăsați și țineți apăsată tasta de înregistrare/localizare (min. 3 secunde).

Pe receptor în interval de un minut:

- ▶ Atingeți **Înregistrare**.

Sau dacă receptorul este deja înregistrat pe o altă bază:

- ▶ Tasta de meniu ▶ Pagina de meniu **Setari**
 - ▶ [**Recept. + Bază**].
 - ▶ Atingeți **Înregistrare**.



Mesajul „**Cautare baza aflata in mod inregistrare**” apare pe ecran.

Acest lucru creează o conexiune cu baza, însă poate dura un timp.

► Dacă este necesar, introduceți codul PIN de sistem al bazei (implicit: **0000**). ► Confirmați codul PIN cu .

Afișajul arată **Receptorul se inregistrează**.

După **înregistrarea reușită**, va apărea mesajul „ **Receptor inregistrat**”. Aceasta va porni sistemul de instalare. Dacă există, valorile setate la bază pentru dată, timp, cod de țară și cod local se vor afișa.

Expertul de instalare este descris în ghidul utilizatorului pentru bază.

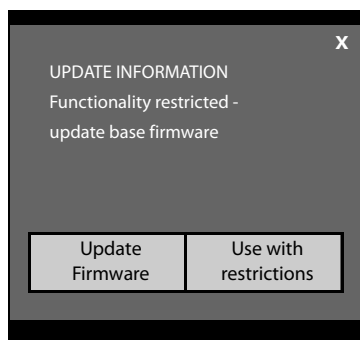
Excepție:

Receptorul mobil este înregistrat pe o bază pentru Gigaset SL910/SL910A de la o serie anterioară.

După **înregistrarea cu succes**, pe ecran va fi afișat următorul mesaj.

- Conectați baza la Internet (a se vedea ghidul utilizatorului pentru bază).
- Apăsați **Update Firmware** pe receptorul mobil.

Reactualizarea firmware-ului poate dura până la șase minute, în funcție de calitatea conexiunii dumneavoastră prin DSL.



Atenție

Dacă selectați opțiunea **Use with restrictions**, funcții importante ale telefonului dumneavoastră nu vor fi disponibile. Dacă doriți terminarea reactualizării firmware-ului la o dată ulterioară, trebuie să resetați baza; această acțiune va reseta toate setările bazei și toate receptoarele vor fi dezînregistrate.

Pentru a restea baza: ► Scoateți cablul de alimentare din bază ► Apăsați și mențineți butonul înregistrare/localizare al bazei și în același timp reconectați cablul de alimentare ► Apăsați și mențineți butonul înregistrare/localizare până când începe să se aprindă intermitent (aproximativ 10 secunde).

Odată receptorul reînregistrat cu succes, mesajul de mai sus este afișat din nou.



Pagini afișaj

Afișaj în așteptare

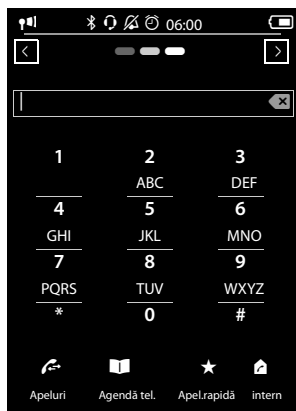
Afișajul de așteptare este compus din trei pagini:

- ◆ Pagina de apelare (vezi mai jos)
- ◆ Pagină configurabilă (→ p. 9)
- ◆ Pagina de mesaje (→ p. 11)



Schimbarea între paginile de meniu:

- ◆ Glisați degetul orizontal pe afișaj sau
- ◆ În zona de navigare, atingeți  sau .

Pagină de apelare



Câmp număr

Afișează numerele introduse.
Atingeți  **scurt**: se șterge ultimul număr introdus
Apăsăți și **țineți apăsat** : se șterg toate numerele

Tastatură

Tastatură numerică pentru a introduce numere de telefon. Când atingeți un număr, acesta este afișat în câmpul pentru numere.

Bară de opțiuni (→ p. 16)

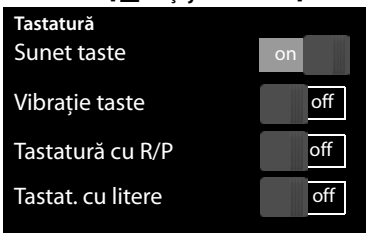
Pentru a forma din lista de apeluri, Contacte și lista de apelare rapidă și pentru apeluri interne.

Configurarea individuală a tastaturii alfabetice/numerice

Puteți schimba înfățișarea și comportamentul tastaturii prezentate pe ecran în funcție de necesități. Setările nu corespund tastelor receptorului (🔊🔇🔊🔇).

- ▶ Tasta de meniu ▶ Pagina de meniu **Setari**
 - ▶ [**Afișaj + Tastatură**] ▶ Defilați la **Tastatură**.

Submeniul [**Afișaj + Tastatură**]:

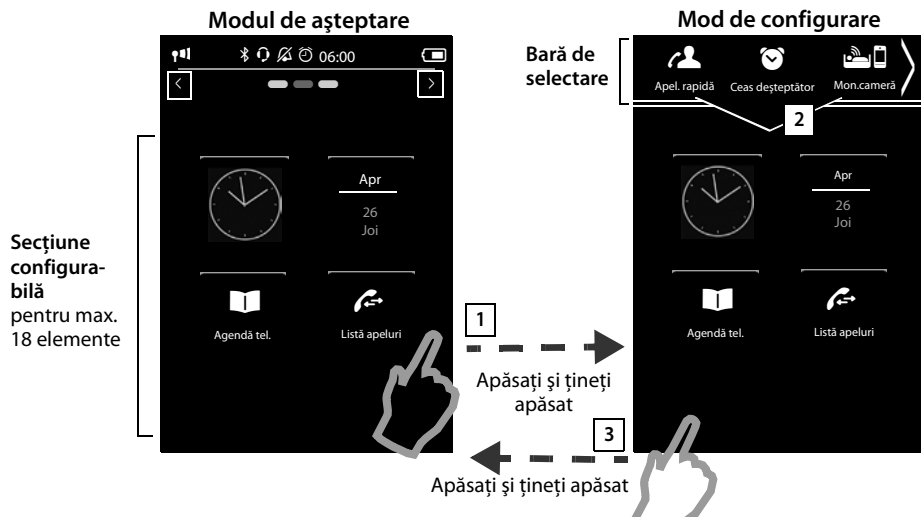


Puteți configura următoarele:

- ◆ **Sunet taste:** ori de câte ori atingeți o cifră, se emite un sunet de confirmare.
 - ◆ **Vibrație taste:** de fiecare dată când atingeți o cifră pe tastatură, aparatul vibrează.
 - ◆ **Tastatură cu R/P:** pentru a insera
 - o întrerupere de linie (clipire, R): **apăsați și țineți apăsat** ().
 - o pauză în apelare (P): **apăsați și țineți apăsat** ().
 - ◆ **Tastat. cu litere:** pentru formarea cu litere – utilizate uneori pentru introducerea numerelor de servicii, de exemplu.
- ▶ Puteți folosi comutatorul din stânga pentru a activa sau dezactiva direct funcția relevantă. Modificarea (activarea/dezactivarea) comutării: atingeți **scurt** comutatorul.

Pagină configurabilă (personală)



Vă puteți **personaliza pagina configurabilă** în funcție de necesități. Reuniți aplicațiile și numerele importante, pe care le puteți porni sau apela direct din starea de așteptare cu o simplă atingere. În mod implicit, sunt afișate data și ora și este posibil accesul rapid la lista de apeluri și la contacte.



1 Lansarea procesului de configurare

- ▶ Comutați la pagina configurabilă.
- ▶ Apăsați și țineți apăsat (aprox. 2 secunde) orice poziție de pe zona configurabilă a ecranului.

2 Compilarea unei aplicații/funcții

O listă de selectate cu funcțiile/aplicațiile disponibile este afișată în partea superioară a afișajului. Simbolul  pictograma (săgeată) din dreapta listei de selectare arată că puteți deplasa lista de selectare orizontal pentru a afișa opțiuni de selectare suplimentare. Pentru aceasta, așezați un deget pe lista de selectare și deplasați-l în direcția opusă săgeții . Sunt afișate funcții suplimentare.

- ▶ **Inserarea unei aplicații/funcții:** trageți funcția/aplicația prin tragere și plasare din lista de selecție în zona configurabilă.

Rețineți


Cu excepția Apelării Rapide, fiecare funcție poate exista în zona configurabilă doar o dată. Puteți lega maxim 18 funcții, aplicații sau Apelări Rapide.

- ▶ **Eliminați o aplicație/funcție:** trageți pictograma pentru aplicație/funcție înapoi în lista de selectare utilizând tragerea și plasarea.

Rețineți

Apelarea Rapidă este ștersă. Înregistrarea respectivă din Contacte rămâne neschimbată. Setările pentru alte funcții (de ex. alarma de trezire) rămân neschimbate.

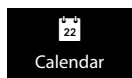
3 Completarea procesului de configurare

- ▶ **Apăsați și țineți apăsat** orice poziție de pe zona configurabilă a ecranului, sau
- ▶ **Apăsați**  scurt.

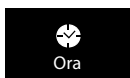
Setările se salvează.

Acum puteți porni/selecta aplicațiile/numerele de telefon dorite atingând scurt pictograma corespunzătoare.

Aplicații și funcții selectabile



Afișarea datei
Deschiderea calendarului
(→ p. 42)



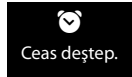
Afișarea orei
Setarea orei



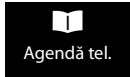
Deschidere listă apeluri
(→ p. 41)



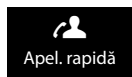
Setarea apelului pentru copii
(→ p. 45)



Setarea ceasului deșteptător
(→ p. 44)








Deschideți Contacte
(→ p. 36)



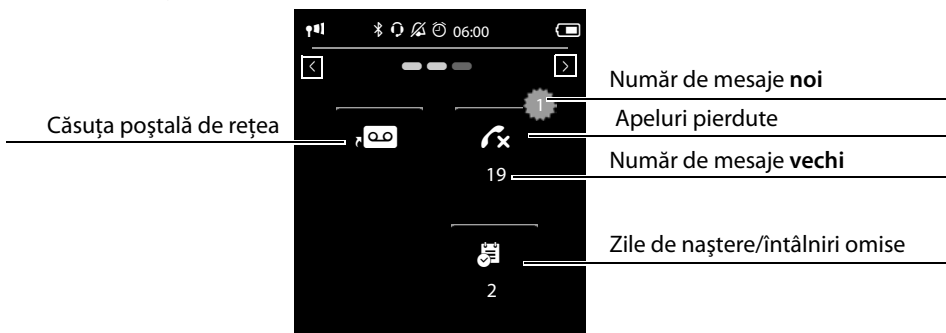
Apelare rapidă (→ p. 40):
formarea unui număr

Pagina de mesaje

Puteți utiliza pagina de mesaje pentru a accesa următoarele liste de mesaje:

- ◆  Lista robotului telefonic (în funcție de bază)
- ◆  Căsuța poștală de rețea, dacă furnizorul de servicii de rețea acceptă această funcție și dacă numărul căsuței poștale de rețea este stocat în telefon
- ◆  Lista de mesaje recepționate (în funcție de bază)
- ◆  Listă apeluri nepreluat (→ Lista de apeluri (în funcție de bază), p. 41)
- ◆  Lista întâlnirilor nepreluat (→ p. 43)

Pagina de mesaje (exemplu)



Lista apelurilor nepreluat se afișează întotdeauna. Este afișată pictograma pentru cutia poștală de rețea, cu condiția ca numărul să fie stocat în telefon. Celelalte liste sunt afișate doar dacă conțin mesaje.


▶ Atingeți o pictogramă pentru a deschide lista corespunzătoare.

Excepție: dacă atingeți pictograma pentru **căsuța poștală de rețea**, telefonul va forma numărul pentru căsuța poștală de rețea (→ p. 30). Pe afișaj nu va fi deschisă nicio listă.

Pop-up mesaj

Se aude un sunet de avertizare când în listă apare o **intrare nouă**. Dacă este activat (vezi ghidul de utilizare a bazei) LED-ul pentru mesaje din stânga căștii clipește și fereastra pop-up de mesaje este afișată. Este posibil ca fereastra pop-up să ascundă parțial pagina de apeluri și pagina configurabilă. Mesajele noi sunt afișate în pagina de mesaje așa cum este descris mai sus.

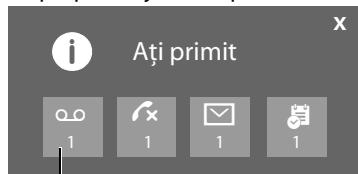
Numărul de mesaje noi din fiecare listă este afișat sub pictograme.

- ▶ **Închideți fereastra pop-up:** atingeți  (dreapta sus).
- ▶ **Deschidere listă:** atingeți pictograma corespunzătoare din listă.

Dacă mai există alte mesaje noi în alte liste, pe afișaj va apărea pagina de mesaje (dar nu fereastra pop-up) când reveniți la ecranul „în așteptare”.

LED-ul pentru mesaje clipește (dacă este afișat, vezi ghidul de utilizare a bazei) până când deschideți toate mesajele noi.




Pop-up mesaje (exemplu):




Robot telefonic (în funcție de bază) și/sau cutie poștală de rețea

Înregistrare din listă (în funcție de bază)

Următoarele informații se afișează în intrările din listă:

- ◆ Tipul de listă (în antet)
- ◆ Pictogramă pentru tipul de intrare.
Listă de apeluri:  (Pierdute),  (Acceptate),  (Efectuate)
Pictograma este roșie pentru înregistrările noi (necitite).
- ◆ Numărul apelantului. Dacă numărul apelantului este stocat în Contacte, sunt afișate în loc numele apelantului și tipul numărului (**Acasă, Birou, Mobil**). Pentru apeluri nepreluante, numărul apelurilor de la acest număr se afișează, de asemenea, între paranteze pătrate.
- ◆ Data și ora apelului (dacă sunt setate).


Aveți la dispoziție următoarele opțiuni:

- ▶ **Apelarea unui apelant:** atingeți scurt înregistrarea din listă.
- ▶ **Deschideți ecranul de detalii:** lângă înregistrare, atingeți .
Afișajul prezintă toate informațiile disponibile.
În ecranul de detalii, puteți să ștergeți intrarea sau să adăugați numărul intrării în Contacte (→ p. 39).

Listă de apeluri (exemplu):






Rețineți

Dacă apăsați tasta  după ce ați deschis o listă, va fi format imediat numărul aferent înregistrării marcate cu un punct verde.

Ștergerea listelor

Puteți șterge tot conținutul listelor individuale:



- ▶ Tasta de meniu  pagina de meniul **Setari** ▶ [ **Sistem**]
▶ (Defilați în jos dacă este necesar) **Golire listă**
- ▶ Atingeți  lângă lista de șters ▶ Confirmați cu **Da**.

Bara de stare și pagina de stare

Linia de sus din afișajul „în așteptare” este numită bară de stare. Aceasta indică setările curente și starea telefonului (semnificațiile pictogramelor, → p. 49).

Pagină de stare

Puteți utiliza pagina de stare pentru a modifica setările componentelor adiacente.

- ▶ Atingeți scurt bara de stare pentru a deschide pagina de stare.
- ▶ Atingeți scurt comutatorul din dreptul unei componente pentru a o activa/dezactiva (on = activat).
- ▶ Dacă atingeți o înregistrare din listă, deex. **Ceas deșteptător**, se va deschide o pagină (submeniul) în care puteți ajusta setările componentelor.
- ▶ Atingeți butonul **Afișare informații servicii** pentru a afișa informații de service pentru receptorul dvs. Veți avea nevoie de informațiile de ajutor atunci când contactați departamentul de relații cu clienții.
- ▶ Apăsați pe  sau atingeți  în linia de sus a afișajului pentru a reveni la ecranul în așteptare.

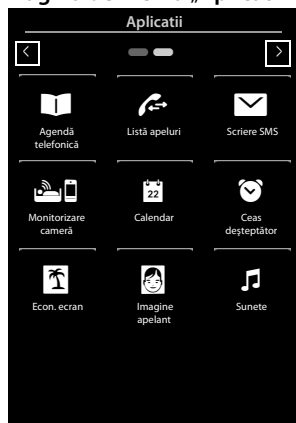


Rețineți

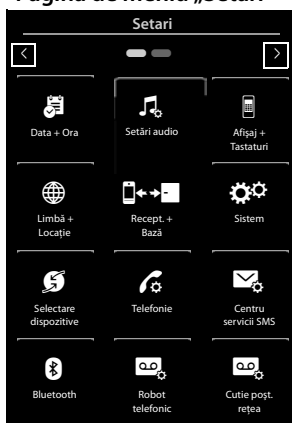
Dacă sunt înregistrate mai multe receptoare, numărul intern al receptorului este afișat în bara de stare de pe ecran, (deex., INT 1)

Pagini de meniu (în funcție de bază) *

Pagina de meniu „Aplicatii”




Pagina de meniu „Setari”





Rețineți

Aplicațiile/Setările prezentate aici se aplică operării cu o bază Gigaset SL910/SL910A. La operarea cu altă bază, este posibil să nu fie disponibile toate aplicațiile/setările.

Comutarea de la un afișaj „în așteptare” la pagina de meniu Aplicatii:

- ▶ Apăsați scurt pe tasta de meniu 

Schimbarea între paginile de meniu:

- ◆ Glisați degetul orizontal pe afișaj sau
- ◆ În zona de navigare, atingeți  sau .



Revenirea la afișajul „în așteptare” de oriunde din meniu:

- ▶ Apăsați tasta  scurt.


***Rețineți:** aplicațiile/stările care nu sunt disponibile în prezent (deex., deoarece receptorul se află în afara razei de acoperire a bazei) nu vor fi afișate.

Utilizarea telefonului

Pornirea/oprirea receptorului

- ▶ Pentru oprire: în starea de așteptare, **apăsați și țineți apăsată** tasta de încheiere a apelului .
- ▶ Pentru pornire:
 - Țineți **apăsată** tasta Terminare .Sau:
 - Așezați receptorul în suportul încărcător. Acesta va porni după aproximativ 35 de secunde.

Revenire la starea de așteptare

- ▶ Apăsați **scurt** tasta de terminare .
- Sau:
- ▶ Dacă nu apăsați nicio tastă și nu atingeți ecranul, ecranul revine **automat** la starea inactivă după aprox. trei minute.

Blocarea tastaturii și a afișajului

Blocarea tastaturii și a afișajului previne operarea neintenționată a telefonului. Dacă atingeți afișajul când blocarea este activată, nu se întâmplă nimic. Un mesaj corespunzător va apărea dacă apăsați pe o tastă.

Activarea/Dezactivarea blocării tastaturii și afișajului

Receptorul este în modul de așteptare:

- ▶ Apăsați și **țineți apăsată** tasta de meniu  pentru a activa sau a dezactiva blocarea.

Dacă pe receptor este semnalat un apel, blocarea tastelor/afișajului se dezactivează automat și puteți accepta apelul. Blocarea tastelor și a afișajului se reactivează la încheierea apelului.

Rețineți

Când funcția de blocare a tastaturii este activată, nu puteți apela numerele de urgență.

Blocarea automată a afișajului

În timpul unui apel, afișajul este blocat automat cu ajutorul unui senzor de proximitate dacă țineți aparatul la ureche (apare iluminatul anterior). Blocarea este dezactivată din nou atunci când îndepărtați aparatul de ureche.

Senzorul este amplasat în dreapta difuzorului (→ p. 1). Dacă îl acoperiți din greșală cu degetul în timpul unei convorbiri, afișajul va fi și el acoperit.

Utilizarea ecranului tactil

Operați receptorul în principal cu ajutorul ecranului.

Pictogramele, înregistrările, comutatoarele și zonele de selecție de pe ecran sunt zone sensibile. Puteți seta și activa funcții, introduce sau forma numere de telefon și naviga printre numeroase afișaje prin atingerea acestor zone și tragerea lor pe ecran.

Selectarea funcțiilor/intrărilor în liste

Atingeți o înregistrare din listă sau pictograma aferentă pentru a selecta intrarea din listă (Contacte, submeniu, liste de apeluri) sau pentru a activa/dezactiva o funcție.

Derularea în liste și meniuri (derularea verticală)

▶ Trageți ecranul într-o direcție verticală.

Dacă există mai multe înregistrări decât pot fi afișate odată, o umbră în partea de sus sau de jos a ecranului indică direcția în care trebuie să derulați pentru a vedea mai mult din listă.

De îndată ce derulați o listă, se va afișa o bară de derulare pe partea dreaptă a ecranului. Aceasta arată mărimea și poziția secțiunii vizibile din listă.



Derularea listelor nu este continuă, adică trebuie să derulați înapoi pentru a reveni de la sfârșitul listei la începutul acesteia.

Opțiuni, meniu de opțiuni

Multe afișaje au o **bară de opțiuni** în partea de jos. Aceasta prezintă toate acțiunile aplicabile în contextul respectiv (pictograme utilizate, → p. 48). Există meniuri glisante cu un singur rând (de ex., în Contacte) sau cu două rânduri (de ex., în timpul unui apel extern).


▶ Atingeți o opțiune pentru a realiza acțiunea corespunzătoare.

Dacă există mai multe opțiuni disponibile decât pot fi afișate odată într-o bară de meniu, acele opțiuni suplimentare sunt oferite astfel:

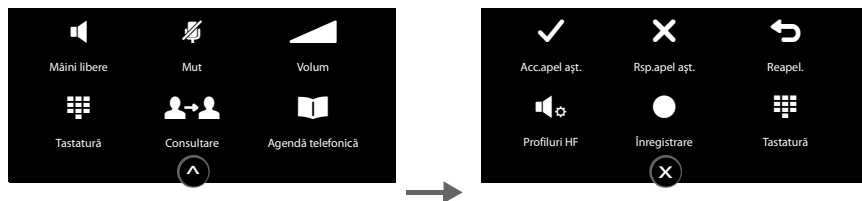
◆ Cu o bară de meniu pe un singur rând, săgeata din dreapta  și/sau stânga  lângă opțiuni (vezi imaginea) indică disponibilitatea altor opțiuni.


▶ Atingeți meniul glisant și trageți-l în direcția săgeții pentru a aduce opțiunile suplimentare pe ecran (derulați orizontal).



◆ La un meniu glisant cu două rânduri, pictograma  sub meniul de opțiuni indică disponibilitatea altor opțiuni.

- ▶ Atingeți  pentru a afișa un alt meniu glisant care ascunde meniul inițial de opțiuni.

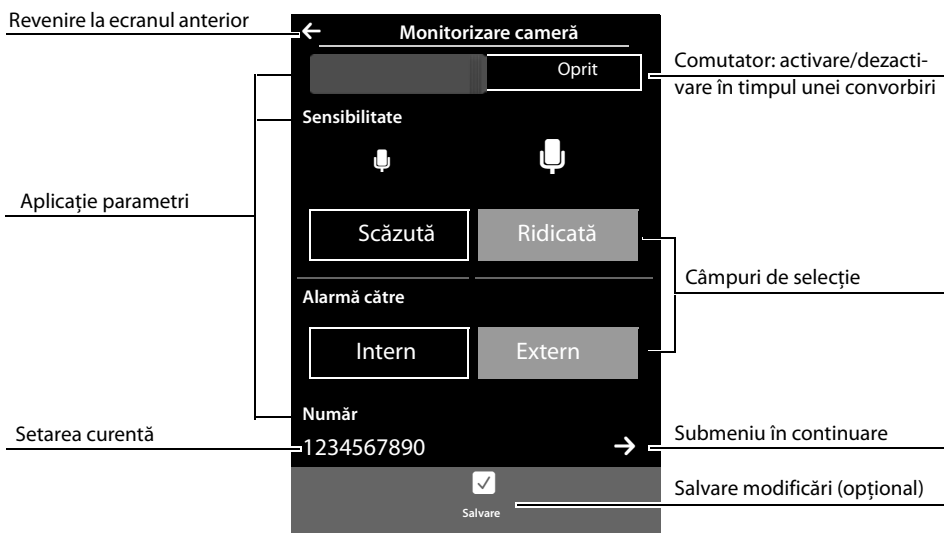


- ▶ Atingeți  pentru a ascunde din nou opțiunile suplimentare.

Schimbarea setărilor

Atingeți o pictogramă de pe una dintre paginile de meniu pentru a lansa acea aplicație/funcție. Ecranul prezintă parametrii configurabili și elementele interfeței cu utilizatorul, precum și setările lor actuale (portocaliu pe ecran).

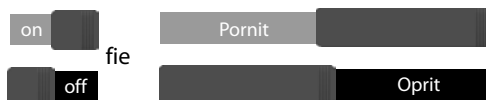
Exemple:



Buton: activare/dezactivare funcții

- ▶ Atingeți **scurt** butonul pentru a activa/opri funcții cum ar fi apelarea pentru copii sau.

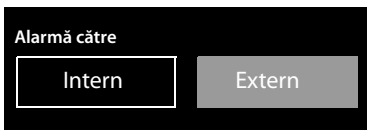
Funcția este activată/dezactivată dacă zona colorată portocaliu (**Pornit / on**) este vizibilă.



Câmpuri de selecție


Dacă pentru un parametru sunt disponibile două sau trei setări alternative, acestea sunt afișate sub forma unor câmpuri de selecție. Setarea curentă apare în portocaliu.

- ▶ Pentru a o modifica, atingeți scurt câmpul de selecție necesar.




Deschiderea sub-meniului pentru a seta un parametru

Pictograma  indică disponibilitatea unui alt sub-meniu.

- ▶ Atingeți scurt  pentru a deschide acest sub-meniu.

Revenirea la ecranul anterior

- ▶ Reveniți la ecranul anterior (pas cu pas) atingând  (în stânga sus a afișajului).


Introducere numere și text

Atingeți un caracter de pe ecran pentru a-l mări. Țineți degetul pe ecran până când vedeți caracterul dorit mărit. De îndată ce luați degetul de pe afișaj, caracterul este copiat în câmpul de text în care clipește cursorul.

Când sunt afișate multe câmpuri cu numere și/sau text (de exemplu, prenumele și numele de familie într-o înregistrare din Contacte), primul câmp este activat automat. Pentru a activa alte câmpuri, trebuie să le atingeți. Un câmp este activat atunci când cursorul intermitent apare în câmp.

Corectarea valorilor incorecte

Atingeți scurt : ultimul caracter pe care l-ați introdus este șters.


Apăsați și țineți apăsat : întregul conținut al câmpului de număr sau text este șters.

Introducerea textului

- ▶ Atingeți  (Comutare): comută între litere mici și mari.

Majuscula se activează doar pentru următorul caracter.

În Contacte, prima și fiecare literă după spațiu este, în mod automat, în majusculă.

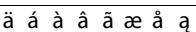

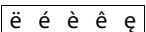
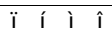


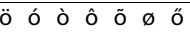

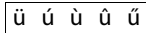


- ▶ Atingeți : introduceți un caracter numeric/special.

- ▶ Atingeți **Altele...** pentru a afișa caractere speciale suplimentare și atingeți **Înapoi** pentru a reveni la ecranul anterior

- ▶ Atingeți **abc** pentru a reveni la introducerea de caractere normale.

- ▶ Introduceți caractere speciale (caractere diacritice, de ex. umlaut) prin apăsarea și **menținerea** literei inițiale corespunzătoare și selectarea caracterului corespunzător din lista afișată.

Setul caracterelor latine (implicite):

a  c  e  i 
l  n  o  s  u 
y  z 

Setul caracterelor grecești:


α  ε  η  ι  ο  σ  υ  ω 

Setul caracterelor chirilice:

е [э] [ë] [€] и [й] [ї] г [г'] ь [ь]


Din cauza cerințelor mai mari ale caracterelor chirilice, puteți accesa literele următoare și prin apăsarea și **ținerea apăsată** caracterele îngroșate de mai jos. Atingeți caracterul corespunzător.

ц [й] х [ь] ж [э]

- ▶ Atingeți  (dacă este necesar de mai multe ori): comutați alocarea setul de caractere/structura. Opțiunile sunt:
 - Set de caractere latine (implicit) cu tastatură QWERTZ, pentru Europa Centrală, QUERTY (implicit american) și AZERTY, pentru zona de franceză
 - Set de caractere grecești
 - Set de caractere chirilice

Efectuarea apelurilor

Efectuarea unui apel extern


▶ Treceți la pagina de apelare ▶ Introduceți numărul ▶ **Apăsați scurt** pe .

Sau:

▶ În modul inactiv, apăsați și **mențineți apăsat**  ▶ Introduceți numărul.

Puteți anula apelarea apăsând .

Apelare cu lista de reapelare

▶ În modul inactiv, **apăsați scurt** pe  pentru a deschide lista de reapelare.


Aveți la dispoziție următoarele opțiuni:

▶ Apăsați pe . Este format numărul cu punct verde.

Sau:


▶ Atingeți o înregistrare din listă. Această acțiune selectează numărul afișat în înregistrare.

Sau:

▶ Lângă înregistrare, atingeți  Este deschisă vizualizarea detaliată.


- Există înregistrare în Contacte:

Sunt afișate toate numerele pentru înregistrarea din Contacte:

▶ Apăsați pe . Numărul preferat al înregistrării din Contacte, care este marcat cu un punct verde (→ p. 36) este format.

Sau:

▶ Atingeți numărul dorit.


- Nu există înregistrare în Contacte: apăsați pe .

Listă de reapelare (exemplu):



Rețineți

Lista de reapelare conține ultimele douăzeci de numele apelate cu acest receptor. Le puteți gestiona la fel ca pe listele de mesaje din telefon:

▶ **Deschideți ecranul de detalii:** lângă înregistrare, atingeți  Afișajul prezintă toate informațiile disponibile. În ecranul de detalii, puteți să ștergeți intrarea sau să adăugați numărul intrării în Contacte (→ p. 39).

Apelarea dintr-o listă de apeluri

- ▶ Treceți la pagina de mesaje ▶ Atingeți

Aveți la dispoziție următoarele opțiuni:

- ▶ Apăsati pe . Numărul înregistrării marcate cu punct verde este apelat.

Sau:

- ▶ **Atingeți scurt** orice intrare din listă. Această acțiune selectează numărul afișat în înregistrare.

Sau:

- ▶ Lângă înregistrare, atingeți Este deschisă vizualizarea detaliată.
 - ▶ Apăsati pe . Această acțiune selectează numărul afișat în înregistrare.

Sau:

- ▶ Există înregistrare în contacte: atingeți Sunt afișate toate numerele pentru înregistrarea din Contacte. Atingeți numărul dorit.

Listă de apeluri (exemplu)



Vizualizarea detaliată a unei înregistrări (exemplu)



Apelarea cu Contacte

- ▶ Deschideți Contacte: pe pagina de apelare, atingeți [**Agendă telefonică**]. Este afișată lista de înregistrări din Contacte.
- ▶ Defilați prin listă până la înregistrarea dorită.

Aveți la dispoziție următoarele opțiuni:

- ▶ Apăsati . Numărul preferat (→ p. 36) al înregistrării marcat cu bulina verde este apelat.

Sau:

- ▶ Atingeți numele în înregistrare. Se formează numărul preferat al înregistrării.

Sau:

- ▶ Atingeți care corespunde intrării și apoi atingeți numărul necesar din ecranul de detalii.

Preluarea unui apel

Aveți la dispoziție următoarele opțiuni

- ▶ Apăsati .
- ▶ Dacă **Raspuns auto.** este activat (→ p. 25), scoateți receptorul din suportul încărcător.
- ▶ **Acceptați un apel cu un set de căști Bluetooth:** → p. 35
- ▶ **Acceptați un apel cu un set de căști cu fir:** apăsați tasta de vorbire (push-to-talk) de pe cască. Căștile trebuie să fie conectate la receptor (→ p. 1).

Acceptarea/Respingerea unui apel în așteptare

Dacă primiți un apel în timpul unei conversații, veți auzi un semnal de apel în așteptare și veți vedea un mesaj corespunzător pe afișaj. Pentru informații suplimentare, consultați ghidul de utilizare a bazei.

▶

Afișarea apelului

Pentru identificarea liniei apelantului

Se afișează numărul de telefon al apelantului. Se va afișa și tipul numărului și numele apelantului dacă acesta este memorat în Contacte. Dacă ați atribuit o fotografie numărului apelantului (→ p. 36), și aceasta apare pe afișaj.

Fără identificarea liniei apelantului

În locul numelui și al numărului se afișează următoarele:

- ◆ **Extern:** niciun număr transferat.
- ◆ **Reținut:** apelantul a blocat identificarea liniei sale.
- ◆ **Indisponibil:** apelantul nu a solicitat identificarea liniei sale.

For CNIP (Calling Name Identification Presentation)

În **addition** to the number, the registered name (and location) of the caller is displayed. The name of the Contacts entry appears on the display instead of the number if you have saved the number in the contacts.

Note despre afișarea numărului de telefon (CLIP)

(CLIP = Prezentarea și Identificarea Liniei Apelantului)


Setarea implicită de pe telefon este pentru afișarea numărului apelantului, → p. 55 sau

→ www.gigaset.com/service

Difuzor


Dacă doriți să permiteți unui terț să asculte discuția, anunțați persoana cealaltă de acest lucru.

Activarea modului „mâini libere” în timpul formării


▶ Introduceți numărul, apăsați de două ori .

Comutarea între convorbirea normală și convorbirea în modul mâini libere

În timpul unui apel, în timpul stabilirii conexiunii:



▶ Apăsați  sau atingeți [ **Mâini libere**].

Așezați receptorul în suportul încărcător în timpul unui apel:

▶ Apăsați și țineți apăsată tasta  în timp ce așezați receptorul în suportul încărcător și încă 2 secunde.


Reglarea volumului difuzorului, a volumului în modul mâini libere și a volumului căștilor

Ajustați volumul pentru modul curent (mâini libere, cască, receptor) în timpul unui apel:

- ▶ Atingeți [ **Volum**] ▶ Ajustați volumul cu ⊕ / ⊖.
- ▶ Dacă este conectată o cască: dacă este necesar, pentru a regla **Sensibilitate microfon**, atingeți ⊕ / ⊖ de mai multe ori din al doilea rând.
- ▶ Atingeți [] din partea de jos a ecranului pentru a salva setările.
Sau: setarea se salvează automat după aproximativ 2 secunde.

Activarea/Dezactivarea microfonului (mut)

Dacă opriți microfonul în timpul unui apel, apelantul dvs. nu vă mai poate auzi.

- ▶ Pentru a activa/dezactiva microfonul, atingeți [ **Mut**].

Dezactivarea tonului de apel/alarmei silențioase pentru apelul curent

Pe receptor este semnalat un apel:

- ▶ Atingeți [ **Silentios**].

Verificarea de securitate

Receptorul detectează conexiunile nesecurizate cu baza, care pot fi folosite pentru ascultare de alții.

Atunci când stabiliți un apel extern sau în timpul unui apel extern:

- ▶ Apăsați și **țineți** apăsată orice poziție pe bara de stare.








Dacă apare **Securizare conexiune către bază**, conexiunea este sigură.

Dacă apare **Nicio conexiune securizată către bază**, ar trebui să încheiați convorbirea.

Modificarea setărilor telefonului

Receptorul are setări implicite, însă îi puteți modifica oricând setările, în funcție de necesități. Puteți modifica setări fie în timpul unui apel, fie în modul „în așteptare” prin intermediul paginii de meniu **Setari**.

Schimbarea limbii afișajului

- ▶ Tasta meniu  ▶ Pagina de meniu **Setari** ▶ [ **Limbă + Locație**].
- ▶ Lângă **Limbă afișaj**, atingeți  ▶ Lângă limba selectată, atingeți  ( = selectat)
- ▶ Confirmați cu  ▶ Reveniți cu .


Setarea prefixului de țară și de zonă






- ▶ Tasta de meniu  ▶ Pagina de meniu **Setari** ▶ [ **Limbă + Locație**].

Setările afișajului

Setarea screensaverului/Prezentare

Puteți defini un screensaver pentru starea „în așteptare” a afișajului. Opțiunile sunt **Ceas analog/Ceas digital/Prezentare**/imagini. Puteți încărca fotografiile pe receptor utilizând software-ul **Gigaset QuickSync** (→ p. 47).

Pentru a afișa din nou ecranul „în așteptare”, apăsați **scurt** pe  sau atingeți ecranul.

- ▶ Tasta de meniu  ▶ Pagina de meniu **Setari**
 - ▶ [ **Afișaj + Tastaturi**].
- ▶ Utilizați comutatorul pentru a activa/dezactiva screensaverul. ▶ Lângă **Selectare**, atingeți  ▶ Deplasați degetul orizontal pe afișaj pentru a defila prin selecție
 - ▶ Atingeți [ **Selectare**] pentru a selecta ecranul curent sau atingeți  pentru a reveni fără a salva.

Submeniul [ **Afișaj + Tastaturi**]

Economizor de ecran

Activare

on

Selectare





Ceas analog



Setarea iluminării afișajului

Iluminarea fundalului se stinge automat imediat ce receptorul este mișcat sau apăsați o tastă.

Puteți specifica perioada de timp în starea inactivă după care lumina de fundal a afișajului să se stingă. Dacă nu este setată nicio perioadă, afișajul va fi de intensitate scăzută în permanență.

- ▶ Tasta de meniu  ▶ Pagina de meniu **Setari**
 - ▶ [ **Afișaj + Tastaturi**].
- ▶ Utilizând comutatorul, activați/dezactivați iluminarea afișajului în suportul încărcător sau în afara acestuia.
- ▶ Lângă **Întrerupere**, atingeți  ▶ Selectați timpul de oprire. Salvați și mergeți înapoi cu .

Submeniul [ **Afișaj + Tastaturi**]

Luminozitate

În încărcător

on

Fără încărcător

off

Întrerupere

2 min.






Rețineți

Timpul de așteptare al receptorului se reduce semnificativ dacă iluminarea fundalului este activată.

Activarea/dezactivare funcției de răspuns automat

Când răspunsul automat este activat, receptorul acceptă un apel primit în momentul în care îl ridicați din suportul de încărcare.

- ▶ Tasta de meniu  ▶ Pagina de meniu **Setari** ▶ [ **Telefonie**].
- ▶ Activați/dezactivați funcția utilizând comutatorul de lângă **Raspuns auto**.

Conexiunea este închisă de îndată ce repuneți receptorul în suportul încărcător, indiferent de setarea **Raspuns auto**. Excepție: apăsați pe  la repunerea receptorului în suportul încărcător și mențineți apăsat încă două secunde când este așezat.

Setarea unui profil pentru difuzor

Puteți seta diferite profiluri pentru difuzor pentru a adapta în mod optim telefonul mediului înconjurător. Probați-le pentru a vedea pe care îl preferați.

Setarea implicită este **Profil 1**.

În timpul unui apel extern în modul difuzor:



- ▶ În glisorul de opțiune, atingeți  și apoi [ **Profile handsfree**] ▶ Selectați un profil. Setarea este ajustată imediat.

Setare tonurilor de sonerie

Setarea volumului, melodie

- ▶ Tasta de meniu  ▶ Pagina de meniu **Setari** ▶ [ **Setări audio**] ▶ **Tonuri de apel**

Volumul tonului de sonerie pentru toate apelurile



- ▶ Atingeți / (de mai multe ori, dacă este cazul) pentru a regla volumul.

Sau

- ▶ Activați/Dezactivați tonul de sonerie crescător (volum în creștere) folosind comutatorul de lângă **Crescendo**.



Modul crescător activat se aplică numai volumului tonului de sonerie. Nu afectează modul de redare al unei melodii.

Setarea tonului de sonerie pentru apeluri externe/interne

- ▶ Lângă **Apeluri interne** / **Apeluri externe** atingeți ▶
 - ▶ Selectați o melodie pentru sonerie ▶ Salvați și reveniți cu .

Puteți încărca tonuri de sonerie suplimentare pe receptor utilizând software-ul **Gigaset QuickSync** (→ p. 47).

Activarea/Dezactivarea alarmei silențioase

- ▶ Tasta de meniu  ▶ Pagina de meniu **Setari** ▶ [ **Setări audio**] ▶ Activați/Dezactivați alarma silențioasă utilizând comutatorul de lângă **Alarmă silen.**


O alertă prin vibrație activată semnalează fiecare apel intern/extern, întâlnire, zi de naștere și fiecare apel de deșteptare, fără nicio diferență între ele.

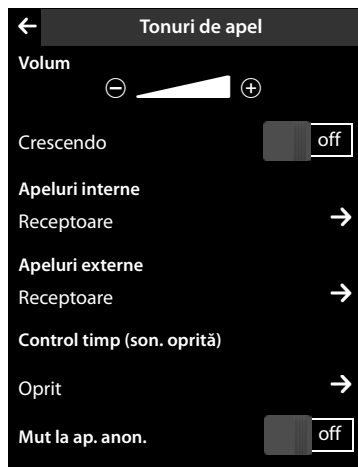
Alerta silențioasă este dezactivată cât timp receptorul se află în suportul de încărcare sau este conectat la PC prin USB.

Activarea/Dezactivarea permanentă a tonului de sonerie

Puteți activa/dezactiva permanent tonul de sonerie.

- ▶ Deschideți pagina de stare ▶ Activați/Dezactivați tonul de sonerie folosind comutatorul de lângă **Nu deranja**. Această setare nu influențează în niciun fel alerta silențioasă.

Simbolul  pictograma din bara de stare indică faptul că tonul de sonerie este dezactivat.



Activarea/Dezactivarea tonurilor de avertizare

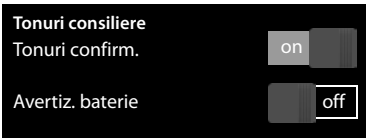
Receptorul folosește tonuri de avertizare pentru a vă atenționa cu privire la diverse activități și stări. Aceste tonuri de avertizare pot fi activate sau dezactivate, independent unul de celălalt.

- ▶ Tasta de meniu **O** ▶ Pagina de meniu **Setari**
▶ [**🔊** **Setări audio**].

Folosind comutatoarele din dreapta puteți activa/dezactiva următoarele funcții:

- **Tonuri confirm.:**
Ton de confirmare/eroare după introducere; ton de avertizare la recepționarea unui mesaj nou.
- **Avertiz. baterie:**
Ton de avertizare când încărcarea bateriei este sub 10% (la fiecare 60 de secunde). Tonul de avertizare pentru baterie nu se aude când apelul pentru copii este activat.

În submeniul [**🔊** **Setări audio**]:



Protecția împotriva apelurilor nedorite

Setarea orelor de control pentru apelurile externe

Puteți specifica o perioadă de timp în care nu vreți ca telefonul să sune.

- ▶ Tasta de meniu **O** ▶ Pagina de meniu **Setari** ▶ [**🔊** **Setări audio**] ▶ **Tonuri de apel**
- ▶ Lângă **Control timp (son. oprită)**, atingeți **➡** ▶ Atingeți **Sonerie susp. de la** ▶ Seteți începutul intervalului de timp ▶ Salvați și reveniți cu **↩** ▶ Repetați procesul pentru **Sonerie susp. până la**, setați sfârșitul intervalului de timp ▶ Activați/dezactivați controlul temporal folosind comutatorul de lângă **Activare** ▶ Reveniți cu **↩**

Rețineți

În acesta perioadă, veți continua să primiți apeluri de la numerele cărora le-ați alocat un ton de sonerie personalizat în Contacte (VIP).

Aducerea receptorului la setările implicite



Puteți reseta modificări individuale ale receptorului.

Următoarele **nu** sunt afectate de resetare:

- ◆ Data și ora
- ◆ Înregistrarea de receptoare la bază sau înregistrarea unui receptor la ai multe baze și selectarea bazei curente
- ◆ Înregistrările din calendar și din Contacte
- ◆ Lista de reapelare și conținutul memoriei media
- ◆ Numerele destinatarilor interni și externi memorate pentru apelarea pentru copii (**Alarmă către** este resetat la **Extern**)
- ◆ Numărul destinatarului pentru devierea apelurilor.

Resetarea receptorului (**Resetare receptor**) vă șterge setările pentru pagina configurabilă (→ p. 9) și setările pentru sunet și afișaj.

Resetarea receptorului

- ▶ Tasta de meniu  ▶ Pagina de meniu **Setari** ▶ [ **Sistem**].
- ▶ Atingeți **Resetare receptor** .

ECO DECT indică un consum redus de energie și o putere de transmisie redusă.

Reducerea consumului de energie

Telefonul dumneavoastră are un adaptor de priză care economisește energia electrică.

Reducerea radiațiilor (în funcție de bază)

Radiațiile pot fi reduse numai dacă baza acceptă această funcție.

Puterea de transmisie a telefonului este redusă **automat** în funcție de distanța dintre acesta și bază.






Puteți reduce și mai mult radiațiile receptorului și bazei făcând următoarele:

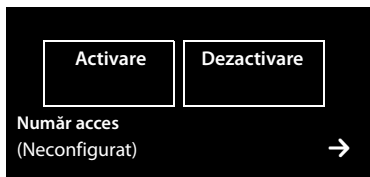
- ◆ Dezactivați **Interval max.**
- ◆ Activați **Fără radiații.**

Pentru detalii suplimentare, consultați ghidul de utilizare a telefonului.

Căsuța poștală de rețea

Puteți utiliza căsuța poștală de rețea numai dacă ați **solicitat** una de la furnizor și ați salvat pe telefon numărul căsuței de rețea.

- ▶ Tasta de meniu  ▶ Pagina de meniu **Setari** ▶ [ **Cutie poștală rețea**].
- ▶ Introduceți numărul căsuței poștale de rețea: lângă **Număr acces**, atingeți  ▶ Introduceți numărul
 - ▶ Confirmați și salvați cu .
- ▶ Activați/Dezactivați căsuțe poștale de rețea (dacă furnizorul dvs. de rețea acceptă această funcție): atingeți **Activare/Dezactivare** ▶ După tonul de confirmare de la rețeaua telefonică, apăsați pe .




După ce salvați numărul de telefon, în pagina de mesaje apare următoarea pictogramă:



Există mesaje noi
(dacă operatorul dvs. acceptă
această funcție)

Redarea mesajelor din căsuța poștală de rețea

- ▶ Treceți la pagina de mesaje ▶ Atingeți .

Se va apela direct căsuța poștală de rețea. Modul „mâini libere” este activat pe receptor. Puteți asculta mesajele.

Mai multe receptoare





Utilizarea receptorului pe mai multe baze

Un receptor poate fi înregistrat pe maxim patru baze.

Baza activă este ultima la care a fost înregistrat receptorul. Celelalte baze sunt memorate în lista de baze disponibile.





Puteți modifica alocarea la o bază **manual în orice moment**.

Alternativ, puteți seta receptorul astfel încât să selecteze baza cu cea mai bună recepție (**Baza optima**) în momentul pierderii conexiunii la baza curentă.

- ▶ Tasta de meniu  ▶ Pagina de meniu **Setari** ▶ [ **Recept. + Bază**].
- ▶ Atingeți **Bază conectată**  ▶ Selectați baza dorită sau selectați **Baza optima**  = selectat).

Schimbarea numelui receptorului


Când înregistrați mai multe receptoare, numele INT 1, INT 2 și așa mai departe sunt atribuite automat. Pentru a modifica numele:

- ▶ În meniul **Setari**, atingeți [ **Recept. + Bază**].
- ▶ Atingeți **Receptoare înregistrate**  ▶ Selectați receptorul.
- ▶ Ștergeți numele vechi cu  și introduceți numele nou (maxim 10 caractere alfanumerice)
 - ▶ Confirmați cu .

Efectuarea apelurilor interne


Apelurile interne către alte receptoare înregistrate pe aceeași bază sunt gratuite.

- ▶ Treceți la pagina de apelare ▶ Atingeți [ interne] ▶ Dacă este necesar, selectați un receptor din listă sau atingeți **Toate receptoarele (apelare grup)**.

După deschiderea listei, apăsați pe  pentru a iniția un apel în grup către toate receptoarele.

Consultare internă/transfer intern


Vorbiți cu un participant **extern** și doriți să consultați un participant **intern** sau să îi transferați apelul acestuia.

- ▶ Atingeți [ Consultare], apoi **Intern**.
- ▶ Dacă pe bază sunt înregistrat mai mult decât două receptoare, selectați unul sau **Toate**.



Consultare: consultați participantul intern și reveniți la apelul extern:

- ▶ Atingeți [ Termin. cons.].

Transferul apelului extern: aveți două opțiuni pentru a transfera apelul extern:

- ▶ Așteptați până când participantul vă răspunde la apel și apoi închideți. Apăsați pe .

fie



- ▶ Închideți înainte ca participantul să răspundă la apel: apăsați . Dacă celălalt participant nu răspunde la apel, anulați apelul de consultare cu [ Termin. cons.].

Stabilirea unei teleconferințe/comutarea apelurilor

Sunteți implicat într-o conversație în timp ce un alt interlocutor este în așteptare. Ambii participanți apar pe afișaj.

- ▶ **Comutarea apelurilor:** pe afișaj, atingeți participantul cu care doriți să vorbiți.

Sau:

- ▶ **Stabilirea unei teleconferințe cu trei:** atingeți [ Conf.].
- ▶ **Închiderea teleconferinței:** atingeți [ Term. conf.]. Reveniți la „comutarea apelurilor” și aveți din nou legătura cu participantul cu care ați inițiat conferința.

Fiecare apelant își poate încheia participarea la conferință prin apăsarea tastei de terminare a apelului și terminarea apelului.

Dispozitive Bluetooth

Puteți înregistra până la cinci dispozitive de date (PC, PDA, telefoane mobile) și o cască Bluetooth. Trebuie să activați Bluetooth-ul pe receptor, să vă asigurați că dispozitivele sunt vizibile dacă e necesar și apoi să înregistrați receptorul.

Puteți să faceți schimb de intrări din Contacte utilizând dispozitive de date și să încărcați tonuri de sonerii și imagini pe receptor utilizând aplicația **Gigaset QuickSync** (→ p. 47).

Rețineți

- ◆ Un set de căști trebuie să aibă profilul **set de căști** sau **mâini libere**. Profilul mâini libere este preferat.
- ◆ Stabilirea unei conexiuni cu un aparat poate dura până la 5 secunde.

Activarea/Dezactivarea modului Bluetooth

Puteți activa/dezactiva funcția Bluetooth folosind pagina de stare (→ p. 13) sau după cum urmează:

- ▶ Tasta de meniu **O** ▶ Pagina de meniu **Setari** ▶ [**Bluetooth**] ▶ Activați/Dezactivați Bluetooth folosind comutatorul de lângă **Activare**.

Dacă funcția Bluetooth este activată:

- ◆ **Bluetooth** este afișat în bara de stare (→ p. 48).
- ◆ Receptorul poate comunica cu toate dispozitivele din lista **Dispozitive cunoscute**.
- ◆ Aparatul este vizibil pentru dispozitivele cu Bluetooth din raza sa de acțiune.
- ◆ Dacă dispozitivele cunoscute includ dispozitive cu mâini libere, aparatul stabilește o conexiune cu acest dispozitiv.
- ◆ Receptorul caută dispozitive Bluetooth din raza de acțiune.

Găsirea și înregistrarea dispozitivelor Bluetooth (dispozitive de încredere)

Distanța dintre aparat și dispozitivul Bluetooth activat trebuie să fie maxim 10 m.



Rețineți




- ◆ Dacă înregistrați o cască, orice cască înregistrată anterior este suprascrisă.
- ◆ Dacă o cască este deja înregistrată la alt dispozitiv, vă rugăm să **dezactivați** această conexiune înainte de a începe procesul de înregistrare.

Începerea căutării

Căutarea începe imediat ce este deschisă pagina Bluetooth și este activată comunicarea Bluetooth.

Receptorul caută dispozitive Bluetooth în raza sa de acțiune. Dispozitivele localizate sunt adăugate în lista **Dispozitive găsite**.

Asocierea unui dispozitiv — adăugarea dispozitivului la lista de dispozitive cunoscute

- ▶ În dreptul listei **Dispozitive găsite** atingeți  (vezi imaginea de mai sus).
- ▶ În lista **Dispozitive găsite**, selectați dispozitivul ▶ Atingeți  **Disp.de înc.** ▶ Dacă este necesar, introduceți codul PIN al dispozitivului de înregistrat ▶ Confirmați cu .

Codul PIN pentru un **dispozitiv de date**: introduceți orice cod PIN pe receptor și același cod pe dispozitivul de date (0 – 16 cifre).

PIN pentru un **set cu căști: 0000** este presetat în general. De aceea, trebuie să introduceți codul PIN doar în cazuri excepționale.

Dacă **Dispozitive cunoscute** conține deja șase înregistrări, ultima înregistrare este suprascrisă.

Excepție: un receptor doar suprascrie alt receptor.



Sfârșitul căutării

- ▶ Atingeți  pentru a închide submeniul **Bluetooth** sau dezactiva funcția Bluetooth.




Editarea listei de dispozitive asociate (acceptate)

Deschiderea listei



- ▶ În submeniul **Bluetooth**, lângă **Dispozitive cunoscute** atingeți .

O pictogramă  lângă numele dispozitivului din listă indică un set cu căști și o pictogramă  indică un dispozitiv de date.

Anularea înregistrării dispozitivului

- ▶ Deschideți lista **Dispozitive cunoscute** ▶ Atingeți  **Ștergere** ▶ Selectați unul sau mai multe dispozitive – în dreptul dispozitivelor relevante, atingeți  ▶ Atingeți  **Ștergere** ▶ Atingeți **Da**.

Modificarea numelui unui dispozitiv


- ▶ Deschideți lista **Dispozitive cunoscute** ▶ Selectați dispozitivul ▶ Dacă este necesar, ștergeți numele anterior cu  ▶ Introduceți un nume (maxim 16 caractere) ▶ Confirmați cu .

Refuzarea/acceptarea unui dispozitiv Bluetooth neînregistrat



Dacă un dispozitiv Bluetooth necunoscut încearcă să stabilească o conexiune, vi se va solicita să introduceți codul PIN al dispozitivului (asociere).

- ▶ **Respingere:** atingeți  sau apăsați pe .

Sau:

- ▶ **Acceptare:** introduceți codul PIN al dispozitivului ▶ Confirmați cu 
 - ▶ Atingeți **Da:** adăugați la **Dispozitive cunoscute** listă sau
 - ▶ Atingeți **Nu:** folosiți temporar dispozitivul.

Modificarea numelui Bluetooth al receptorului

- ▶ În submeniul **Bluetooth**, atingeți **Dispozitiv propriu** **Dispozitiv propriu**. Activați funcția Bluetooth dacă este dezactivată ▶ Dacă este necesar, ștergeți numele anterior cu 
 - ▶ Introduceți numele nou ▶ Confirmați cu .

Continuarea unui apel pe receptor cu casca Bluetooth

Condiție: Bluetooth este activat; casca Bluetooth și receptorul sunt conectate.

► Apăsați tasta de convorbire de pe cască.

Stabilirea conexiunii cu receptorul poate dura până la 5 secunde.

Utilizați [ **Volum**] **Volum cască/Sensibilitate microfon** pentru a regla.

Pentru detalii suplimentare privind setul de căști, consultați ghidul de utilizare al acestuia.

Rețineți

În cazul în care căștile cu cablu și casca Bluetooth sunt conectate simultan, nu puteți utiliza căștile cablate.

Preluarea unui apel cu un set de căști Bluetooth

Condiție: Bluetooth este activat; casca Bluetooth și receptorul sunt conectate.

Apăsați tasta de convorbire de pe cască numai atunci când casca sună.

Pentru detalii suplimentare privind setul de căști, consultați ghidul de utilizare al acestuia.

Contacte (agendă)

Puteți salva până la 8 numere, împreună cu numele și prenumele asociate, zile de naștere/ani-versări cu memento, ton de apel VIP și poza apelant la fiecare **înregistrare din Contacte**. Puteți sincroniza Contactele cu cele din aplicația Outlook de pe calculator și puteți încărca tonuri de sonerie și imagini pe receptor (→ p. 47).

Puteți crea o listă Contacte (cu până la 500 de înregistrări) separat pentru fiecare receptor. Puteți trimite liste/intrări individuale și către alte receptoare (→ p. 38). Vă puteți utiliza computerul și software-ul GIGASET QuickSync gratuit (→ p. 47) pentru a compara lista Contacte cu listele din Google și Outlook (→ p. 47).

Rețineți




Pentru a accesa rapid un număr din Contacte, puteți plasa numărul pe pagina de configurare din ecranul de așteptare (→ p. 9).

Lungimea intrărilor









8 numere: Maximum 32 de cifre fiecare
Prenume și nume: Maximum 16 caractere fiecare

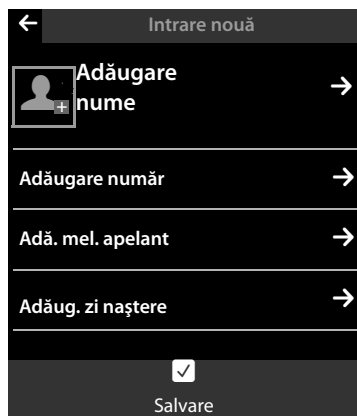
Gestionarea intrărilor din Contacte

Deschiderea listei Contacte

- ▶ Tasta de meniu  ▶ [ Agendă telefonică] sau
- ▶ Atingeți [ Agendă tel.] de pe pagina de apelare sau în timpul unui apel.

Crearea unei noi intrări


- ▶ Deschideți Contacte ▶ Atingeți [ Nouă].
- ▶ Introduceți componentele fiecărei intrări în câmpurile individuale (nume, număr, ton sonerie VIP, zi de naștere). Pentru a face acest lucru, lângă componenta respectivă, atingeți  ▶ Dacă este disponibil, confirmați o componentă cu sau [Selectare].
Pentru a crea o înregistrare, trebuie să introduceți cel puțin un număr.
- ▶ **Adăugați foto apelant:** atingeți . Selectați fotografia cu  /  și apoi atingeți [Selectare].
- ▶ **Definiți un număr preferat pentru o înregistrare:** numărul preferat este selectat automat dacă atingeți înregistrarea din Contacte sau dacă apăsați pe  în vizualizarea detaliată. Este evidențiat  (cu verde).
Pentru a modifica setarea: apăsați  de lângă numărul dorit.



Salvarea unei înregistrări în Contacte


- ▶ Atingeți [Salvare].











Vizualizarea unei intrări (vizualizarea detaliilor)

▶ Deschideți Contacte ▶ Lângă înregistrarea dorită, atingeți 

Se afișează toate informațiile legate de înregistrare.

Editare intrări

▶ Atingeți [ **Editare**] din imaginea detaliilor.

- Schimbare/ștergere nume, prenume sau număr: ▶ Atingeți  ▶ Dacă este necesar, atingeți câmpul corespunzător ▶ Introducere/Modificare nume/număr ▶ Confirmați cu .
 - Adăugați un număr: atingeți  de lângă **Adăugare număr** ▶ Introduceți numărul și confirmați cu .
 - Alocați un ton de apel VIP sau ștergeți o zi de naștere: ▶ Lângă **Adă. mel. apelant / Adăug. zi naștere** atingeți  ▶ Atingeți [ **Nicio melod.**] / [ **Fără zi nașt.**].
 - Ștergere desemnare poză apelant: ▶ Atingeți imaginea apelantului ▶ Atingeți [ **Nicio imag.**].
 - Modificați numărul preferat: ▶ Pentru a activa un alt număr preferat, atingeți  de lângă acest număr.
- ▶ Atingeți [ **Salvare**].

Ștergerea unei intrări

▶ În vizualizarea detaliată: atingeți [ **Ștergere**] ▶ Confirmați cu **Da**.

Ștergeți **toate** înregistrările din Contacte:





- ▶ Tasta de meniu  ▶ Pagina de meniu **Setari** ▶ [ **Sistem**] ▶ (Defilați dacă este necesar)
▶ Lângă **Golire listă**, atingeți  ▶ Lângă **Agendă telefonică**, atingeți  ▶ Confirmați cu **Da**.

Afișarea numărului de intrări care sunt încă disponibile în Contacte

▶ Deschideți Contacte ▶ Atingeți [ **Memorie**].

Definirea ordinii înregistrărilor din Contacte

Definiți dacă înregistrările vor fi sortate după nume sau prenume.

▶ Deschideți Contacte ▶ Atingeți [  **Num. familie**] sau [  **Prenume**]

Dacă o înregistrare nu conține un nume, numărul preferat (numărul marcat cu bulina verde → p. 36) este copiat în câmpul pentru prenume. Aceste înregistrări apar la începutul listei, indiferent de felul în care sunt sortate înregistrările.

Ordinea de sortare este următoarea:

Spațiu | Cifre (0-9) | Litere (alfabetice) | Alte caractere.

Selectarea unei înregistrări din Contacte, navigarea în Contacte

Dacă există mai mult de șapte înregistrări în lista Contactele, o bară de derulare apare în partea dreaptă. Aveți la dispoziție următoarele opțiuni:

- ◆ Derulați la numele pe care îl căutați.
- ◆ Atingeți prima literă din index. Afășajul sare la primul nume care începe cu această literă. Dacă e necesar, derulați până ajungeți la înregistrarea dorită. În timp ce rulați, indexul este acoperit temporar de o bară de rulare.

Transferul unei înregistrări/a listei Contacte către un alt receptor

Condiții:


- ◆ Receptoarele expeditoare și cele destinare trebuie să fie ambele înregistrate pe aceeași bază.
- ◆ Celălalt receptor și baza trebuie să fie capabile să trimită și să recepționeze înregistrări din Contacte.

Puteți să transferați toată lista Contacte, o înregistrare individuală sau mai multe înregistrări.

Rețineți

- ◆ Un apel extern va întrerupe transferul.
- ◆ Imaginile și tonurile de apel ale apelanților nu se transferă. Pentru o zi de naștere, se transferă doar data.
- ◆ Când transferați o înregistrare între două receptoare cu vCard:
Dacă destinatarul nu are încă o intrare cu acel nume, se creează o intrare nouă.
Dacă există deja o intrare cu numele respectiv, intrarea este extinsă cu noile numere.
Dacă sunt mai mult de opt numere, se creează o a doua intrare cu același nume.
- ◆ Dacă destinatarul nu este un receptor vCard: pentru fiecare număr se creează și se trimite o intrare.
- ◆ Receptorul primește intrări de la un receptor non-vCard: înregistrările cu numere deja salvate sunt respinse; în caz contrar se creează o nouă înregistrare.


Transferarea intrărilor individuale

- ▶ Deschideți ecranul de detalii pentru înregistrare (→ p. 37) ▶ Atingeți [ Copiere]
▶ Răspundeți la solicitare cu **Receptor intern** ▶ Selectați receptorul destinatar.


După un transfer reușit:

- ▶ Atingeți **Da** dacă se trimite altă înregistrare. Altfel, atingeți **Nu**.





Transferul întregii liste Contacte

- ▶ Deschideți Contacte (→ p. 36). Atingeți [ Copiere listă] ▶ Răspundeți la solicitare cu **Receptor intern** ▶ Selectați receptorul destinatar.

Anulare transmisie

- ▶ Apăsați .

Transferul Contactelor în format vCard prin Bluetooth

- ▶ Deschideți Contacte (→ p. 36).
 - ▶ Trimiterea întregii liste Contacte: atingeți [ Copiere listă].
- Sau:
 - ▶ Trimiterea unei intrări: lângă intrare, atingeți  și apoi atingeți [ Copiere].
- ▶ În fereastra pop-up afișată, atingeți **DispozitivBluetooth**. Se activează conexiunea Bluetooth, dacă este necesar.
- ▶ Selectarea unui destinatar:
 - ▶ Selectați destinatarul din lista de dispozitive cunoscute (→ p. 34). Transferul pornește.
- Sau:
 - ▶ Atingeți [ Caută] și selectați destinatarul din lista **Dispozitive găsite** ▶ Introduceți codul PIN al destinatarului și atingeți .



Recepționarea unui vCard prin Bluetooth

Condiție: receptorul în modul „în așteptare”. Bluetooth este activat.

- ▶ Dacă expeditorul este în lista **Dispozitive cunoscute** (→ p. 34), primirea se face automat.
- ▶ Dacă expeditorul nu este în lista **Dispozitive cunoscute**, introduceți codul PIN al dispozitivului expeditorului și atingeți . După transferul vCardului, specificați dacă dispozitivul trebuie adăugat în lista **Dispozitive cunoscute** (Da) sau nu (Nu).

Adăugarea în Contacte a unui număr afișat

Puteți copia în Contacte numere care sunt afișate într-o listă, de ex., lista de apeluri, lista de reapelare) dar și numere pe care tocmai le-ați apelat sau format.

- ▶ În pagina de formare sau în vizualizarea detaliată a unei înregistrări din listă, atingeți [ Copiere nr.] (este posibil să fie necesar să defilați în bara de opțiuni).
- ◆ **Crearea unei noi înregistrări:** ▶ Atingeți [ Nouă]. Numărul este transferat drept primul număr al înregistrării cu tipul numărului **Acasă** ▶ Extindeți înregistrarea dacă este necesar ▶ Atingeți [Salvare].

Sau:



- ◆ **Adăugarea unui număr la o înregistrare existentă:**
 - ▶ Selectați o înregistrare ▶ Atingeți comutatorul **Adăugare**. Numărul este introdus cu tipul numărului **Acasă** ▶ Dacă este necesar, extindeți sau modificați înregistrarea ▶ Atingeți [Salvare].

Sau:

- ▶ Selectați înregistrarea ▶ Selectați numărul pe care doriți să-l suprascriveți ▶ Atingeți **Da** ▶ Dacă este necesar, extindeți sau modificați înregistrarea ▶ Atingeți [Salvare].

Copierea unui număr din Contacte

În anumite situații de operare, puteți deschide lista Contacte pentru a copia un număr, de ex., când formați (chiar și după ce ați introdus un sufix).

- ▶ În funcție de situație, deschideți lista Contacte cu [ Agendă tel.] sau cu .
- ▶ Atingeți o înregistrare din Contacte pentru a copia numărul preferat.

Sau:

- ▶ Lângă înregistrare, atingeți  și apoi atingeți numărul de copiat.


Configurarea apelării rapide/Scurtături pentru apelare rapidă

Condiție: Trebuie să existe cel puțin un număr în Contacte.

Puteți furniza numere din contacte pentru Apelare Rapidă (Apelare Rapidă) în două moduri:

- ◆ Creați, pentru fiecare număr, un simbol pe pagina configurabilă (proprie).
- ◆ Transferați un număr către scurtăturile de apelare rapidă.

Crearea unei pictograme de apelare rapidă pe pagina configurabilă

- ▶ Comutați la pagina configurabilă și începeți configurarea (p. 9).
- ▶ Trageți pictograma  pentru Apelare Rapidă din lista de selectare în pagina ▶ Selectare înregistrare din Contacte ▶ Pentru o intrare cu mai multe numere, este afișată vizualizarea detaliată: selecția numărului de telefon.

Puteți repeta acest proces de mai multe ori, cu numere diferite.

Una din pictogramele din dreapta este creată în pagina configurabilă. Numărul nu este introdus în scurtările pentru apelare rapidă.

Apelare număr: ▶ Atingeți pictograma pentru apelare rapidă de pe pagina configurabilă.

Modificarea Apelării Rapide:

- ▶ Modificați numărul în Contacte. Apelarea Rapidă din pagina configurabilă se modifică în consecință.

Sau:

- ▶ Ștergeți Apelarea Rapidă din pagina configurabilă și creați o pictogramă de apelare rapidă nouă cu noul număr.

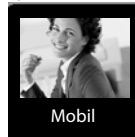
Ștergerea Apelării Rapide

- ▶ În modul de configurare, trageți pictograma pentru apelare rapidă, care trebuie ștearsă, în lista de selecție. Intrarea din Contacte nu se modifică.

Sau:

- ▶ Ștergeți numărul în Contacte. Pictograma de apelare rapidă este eliminată automat din pagina configurabilă.

Imaginea de
apelant alocată:



În caz contrar:





Transferul numărului de telefon către scurtăturile pentru apelare rapidă



Puteți salva până la 7 numere pe care le formați frecvent din Contacte în lista Apelare Rapidă, astfel încât să le puteți accesa repede.

- ▶ Comutați la pagina de apelare ▶ Atingeți [ **Apel.rapidă**] ▶ Atingeți [ **Nouă**]
 - ▶ Selectați înregistrarea din Contacte ▶ Pentru o înregistrare cu mai multe numere, este afișată vizualizarea detaliată: selectați numărul de telefon.

Apelarea unui număr:

- ▶ Treceți la pagina de apelare ▶ Atingeți [ **Apel.rapidă**] ▶ Selectați înregistrarea.
 - Numărul este format imediat în cazul în care câmpul pentru număr din pagina de apelare este gol.
 - În cazul în care numărul pentru câmp conține deja caractere, numărul din spatele acestui caracter este inserat în câmpul pentru număr.
 - ▶ Dacă este necesar, modificați numărul din câmpul pentru număr ▶ Apăsați .

Ștergerea înregistrărilor:









- ▶ Atingeți [ **Ștergere**] ▶ Atingeți toate înregistrările de șters secvențial și apoi atingeți [ **Ștergere**].

Rețineți

Dacă modificați/ștergeți un număr din Contacte, numărul respectiv este șters automat din lista de apelări rapide.

Lista de apeluri (în funcție de bază)

Telefonul memorează diverse tipuri de apeluri:

- ◆  **Toate:** lista completă (**Listă apeluri**) a tuturor apelurilor (nepreluare, efectuate, recepționate)
 - ◆  **Pierdute:** lista apelurilor nepreluare (neacceptate)
 - ◆  **Acceptate:** lista apelurilor acceptate
 - ◆  **Efectuate:** lista apelurilor efectuate (numere formate)
- ▶ Dacă deschideți lista de apeluri prin pagina de mesaje sau fereastra pop-up de mesaje (→ p. 11); se afișează **Apeluri pierdute**.
 - ▶ Lista completă a tuturor apelurilor este afișată când deschideți lista de apeluri prin:
 - Tasta de meniu  ▶ [ **Listă apeluri**],
 - Opțiunea [ **Apeluri**] în pagina de apelare
 - [ **Listă apeluri**] în pagina configurabilă.

Comutarea între liste de diferite tipuri de apeluri:

- ▶ În partea inferioară a paginii, atingeți pictograma pentru tipul de apel dorit.




Calendar

Vă puteți stabili până la **100 de întâlniri**. Zilele de naștere salvate în Contacte sunt transferate în calendar. Zia curentă este evidențiată cu gri în calendar. Zilele cu întâlniri sunt marcate cu o bară colorată. Când selectați o zi, aceasta este evidențiată cu o culoare.




Lu	Ma	Mi	Jo	Vi	Sâ	Du
01	02	03	04	05	06	07
08	09	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21

Salvare întâlniri în calendar

Condiție: Data și ora trebuie să fie setate corect.








- ▶ Tasta de meniu  ▶ [ Calendar] ▶ Atingeți  /  pentru a seta luna ▶ Atingeți ziua dorită și apoi atingeți [ Nou].

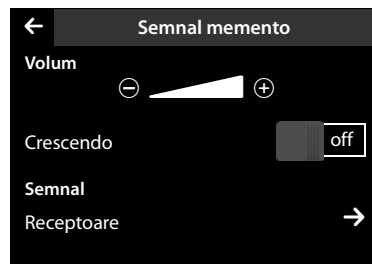
Pot fi adăugate următoarele informații:

- **Text:** numele întâlnirii (de ex.: dentist, film cu Anna).
 - **Ora:** timpul (ora și minutele) întâlnirii.
 - **Memento:** de asemenea, puteți seta o reamintire în avans față de programarea efectivă. Utilizați glisorul pentru a seta timpul între **15 min.** și **1 săpt.**
 - **Semnal sonor:** atingeți  /  pentru a activa/dezactiva semnalul acustic.
- ▶ Atingeți [ Salvare].



Setarea tonurilor și volumului semnalului de reamintire

- ▶ Tasta de meniu  ▶ Pagina de meniu **Setari** ▶ [ Setări audio] ▶ Lângă **Semnal memento** atingeți 
- ▶ Setăți volumul utilizând  /  sau setați un volumul crescător folosind comutatorul de lângă **Crescendo**
- ▶ Lângă **Semnal** atingeți  ▶ Selectați o melodie pentru sonerie ▶ Salvați și reveniți cu .



Semnalarea întâlnirilor și zilelor de naștere

O întâlnire/zi de naștere este afișată cu starea în așteptare și este semnalizată timp de 60 de secunde.

Dezactivați semnalul de reamintire :

- ▶ Atingeți **Oprit** pentru a confirma și a anula semnalul de reamintire.

În timp ce vorbiți la telefon, o întâlnire/zi de naștere este indicată printr-un **singur ton** de avertizare.

Dacă tonul soneriei este dezactivat, semnalul de reamintire nu sună.

Afișarea întâlnirilor/zilelor de naștere neconfirmate

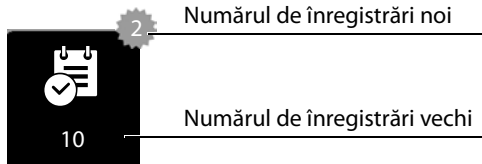
Următoarele întâlniri și zile de naștere sunt salvate în lista **Memento-uri/Evenimente**:

- ◆ Nu ați recunoscut reamintirea pentru această întâlnire/zi de naștere.
- ◆ Întâlnirea/ziua de naștere a fost semnalată în timpul unui apel.
- ◆ Aparatul a fost oprit la momentul întâlnirii/zilei de naștere.



Sunt afișate ultimele 20 de intrări.

Lista **Memento-uri/Evenimente** este afișată în pagina de mesaje (→ p. 11) având pictograma alăturată:

- ▶ **Deschiderea listei:** treceți la pagina de mesaje și atingeți .



Ștergerea înregistrărilor

- ▶ Deschideți lista ▶ Atingeți [ **Ștergere**] ▶ Atingeți toate intrările de șters la rând și apoi atingeți [ **Ștergere**].

Ștergerea tuturor întâlnirilor din listă:

- ▶ Tasta de meniu  ▶ Pagina de meniu **Setari** ▶ [ **Sistem**] ▶ **Golire listă** (derulați dacă este necesar) ▶ Lângă **Toate progr. depășite** atingeți  ▶ Confirmați cu **Da**.

Toate întâlnirile expirate din calendar și toate intrările din **Memento-uri/Evenimente** listă sunt șterse.

Alarmă

Condiție: data și ora trebuie să fie setate corect.

Puteți activa/dezactiva și seta ceasul cu alarmă folosind pagina de stare (→ p. 13) după cum urmează:

- ▶ Tasta de meniu ▶ [**Ceas deșteptător**]
 - ▶ Activați/Dezactivați ceasul cu alarmă folosind comutatorul din partea superioară a afișajului.
- ▶ Atingeți [**Editare**] pentru a modifica setările pentru alarmă.
- ▶ Setați ora și minutele pentru trezire.
- ▶ Pe rândul următor, atingeți zilele săptămânii în care alarma să sune (portocaliu =selectat).
- ▶ Lângă **Semnal** atingeți [] ▶ Selectați melodia de sonerie pentru apelul de trezire ▶ Reveniți cu [].
- ▶ Atingeți [**Salvare**].

Un apel de trezire este semnalat pe ecran și cu tonul de apel selectat timp de maxim 180 de secunde. În timpul unui apel, apelul de trezire este semnalat doar printr-un ton scurt.



Rețineți

Volumul apelului de trezire este crescător (setare fixă).

Dezactivarea apelului de trezire/repetarea după o pauză (amânare)

Condiție: pe receptor sună un apel pentru trezire.

- ▶ **Dezactivați:** atingeți **Oprit**.

Sau:

- ▶ **Mod amânare:** atingeți **Amânare**. Apelul pentru trezire este repetat după 5 minute. După cea de-a doua repetare, apelul de trezire se dezactivează timp de cel puțin 24 de ore.

Apel pentru copii

Dacă este activat apelul pentru copii, numărul destinat (intern sau extern) salvat este apelat de îndată ce este depășit un anumit nivel de zgomot în apropierea receptorului.

Un apel pentru copii către un număr destinat extern este anulat după aproximativ 90 de secunde (= timpul pentru configurarea conectării + durata de conectare). Apelul pentru copii către un număr intern este anulat după aproximativ 3 minute (în funcție de bază). În cursul unui apel pentru copii, tastele de acceptare a apelului și de meniu ale receptorului pentru apel pentru copii și difuzorul sunt dezactivate.

Apelurile recepționate sunt semnalizate numai pe afișaj, iluminatul este redus la 50%. Alarma de vibrație, tonurile de apel, tonurile de avertizare și localizarea sunt oprite.

Dacă acceptați un apel primit, se suspendă modul Apel pentru copii pe durata apelului, dar funcția **rămâne** activată.

Modul Apel pentru copii nu este dezactivat prin oprirea și repornirea receptorului.

Atenție

- ◆ Verificați întotdeauna funcția la pornire (sensibilitate la zgomot, conectare la un număr extern). Vă rugăm să rețineți că apelul pentru copii este activat numai după 20 de secunde de la pornire.
- ◆ Așezați receptorul în încărcător astfel încât fața cu microfonul este îndreptată către copil, iar distanța dintre receptor și copil nu este mai mare de 1-2 metri.
- ◆ La numărul destinatului nu trebuie să fie activat robotul telefonic.

Schimbarea setărilor

- ▶ Tasta de meniu ▶ [Monitorizare cameră]
 - ▶ Atingeți [Editare] ▶ Selectați sensibilitatea (Ridicată sau Scăzută) și destinația Apelului pentru copii (Intern sau Extern).
- ▶ Lângă Număr atingeți ▶ Introduceți numărul destinat sau selectați participantul intern.
- ▶ Confirmați cu ▶ Atingeți [Salvare].

Activarea/Dezactivarea apelului pentru copii

- ▶ **Pornirea:** tasta de meniu ▶ [Monitorizare cameră] ▶ Atingeți tasta din dreapta.
- ▶ **Oprirea:** pe receptorul pe care este activat apelul pentru copii, atingeți tasta din partea stângă.

Anularea apelului pentru copii

- ▶ În timpul unui apel pentru copii, atingeți .

Acceptarea apelului pentru copii

- ▶ Pe telefonul/receptorul de destinație al apelului de alarmă, apăsați tasta de răspuns sau ridicați receptorul.



Dezactivarea de la distanță a apelului pentru copii

Condiții: destinația apelului pentru copii este un număr extern. Telefonul destinatarului suportă apelarea prin tonuri (MFV).

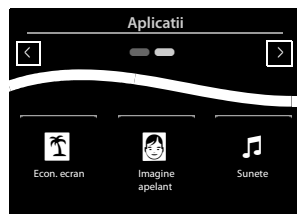
- ▶ Acceptați apelul pentru copii și atingeți tastele **9** **#**.

Apelul este terminat. Apelul pentru copii este dezactivat, iar receptorul se află în modul „în așteptare”.

Screensaver, imagini apelant și sunete

Sunetele/Tonurile de apel mono/polifonice și imaginile sunt salvate în receptor (și pot fi selectate ca screensavere sau imagini de apelanți). Puteți să încărcați imagini și sunete suplimentare de pe PC pe receptor (→ Gigaset QuickSync, p. 47).

În pagina de meniu **Aplicatii** veți găsi domeniile media **Econ. ecran**, **Imagine apelant** și **Sunete**, cu ajutorul cărora puteți gestiona imaginile și sunetele salvate în telefon.



Vizualizarea/ștergerea imaginilor

- ▶ Tasta de meniu **O** ▶ [**Econ. ecran**] / [**Imagine apelant**] ▶ Glisați degetul de la dreapta la stânga și de la stânga la dreapta pe ecran pentru a vizualiza imaginile individuale.
- ▶ **Ștergere imagine:** defilați la imagine ▶ Atingeți [**Ștergere**] ▶ Confirmați cu **Da**.

Redarea sunetelor

- ▶ Tasta de meniu **O** ▶ Atingeți [**Sunete**] ▶ Selectați un sunet.

Sincronizarea cu PC-ul (Gigaset QuickSync)

Puteți:

- ◆ Sincronizați lista Contacte a telefonului dvs. cu ajutorul contactelor dvs. din Google online prin cloud
- ◆ Sincronizați lista Contacte de pe receptor cu directorul Outlook de pe PC.
- ◆ Încărcarea imaginilor apelanților de pe computer în receptor.
- ◆ Descărcarea imaginilor ca screensaver de pe computer în receptor.
- ◆ Descărcarea sunetelor (tonuri de sonerie) de pe computer în receptor.
- ◆ Efectua și prelua apeluri. Afișajul receptorului se comportă ca atunci când apelul este gestionat direct de pe receptor.
- ◆ Actualizați firmware-ul receptorului Gigaset SL910 (numai prin USB).

În receptorul dvs. pot fi salvate următoarele formate de imagini și sunete:

Sunset	Format	Imagine	Format
- Tonuri de sonerie - Sunete importate	Intern WMA, MP3, WAV	- Imaginea apelanțului - Screensaver	BMP, JPG, GIF 320 x 225 pixeli 320 x 480 pixeli

Pentru ca receptorul să poată realiza comunicarea cu un PC, **trebuie instalat programul „Gigaset QuickSync” (versiunea 7 sau una superioară) pe PC** (descărcare gratuită și informații suplimentare pe site-ul www.gigaset.com/gigasetSL910).

Puteți utiliza această program pentru a crea o conexiune între PC și receptor prin Bluetooth (→ p. 1) sau USB (→ p. 33).

Rețineți





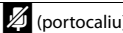




















- ◆ Firmware-ul poate fi actualizat numai printr-o conexiune USB.
- ◆ Dacă cablul de date USB este conectat, nu se poate realiza conexiunea Bluetooth. În cazul în care cablul este conectat în timpul unei conexiuni prin Bluetooth, aceasta va fi anulată.








O descriere detaliată poate fi găsită în fișierul de ajutor **Gigaset QuickSync**.

Pictograme afișaj

Pictogramele barei de opțiuni

Următoarele funcții sunt disponibile în bara de opțiuni în funcție de situația de operare.

Pictogramă	Ațiune
	Activare mod interfon
	(Mod interfon activat) Dezactivare mod interfon
	Profil difuzor
	Dezactivare microfon receptor
	Reactivare microfon receptor
	Dezactivarea tonului soneriei
	Setarea volumului
	Deschidere listă apeluri
	Deschiderea listei Contacte
	Acceptarea numerelor în Contacte
	Anularea înregistrării receptorului
	Deschidere listă apelanți interni/ trimite apel intern
	Crearea unei noi înregistrări în Contacte
	Inițierea unui apel consultativ:
	Inițiere/Terminare conferință în trei
	Apelare rapidă
	Copiere listă
	Copiere înregistrare
	Editare intrări
	Arată tastatură
	Determinare memorie liberă pentru fișierele media
	Căutare
	Ignorare setări
	Ștergere
	Salvare/Selectare

Pictogramă	Ațiune
	Introducere întâlnire nouă
	Calendar: setare dată selectată la Azi
	Schimbare ordine (sortare după nume sau prenume)
	Înregistrare în contacte: Ștergere desemnare ton apelant
	Înregistrare în contacte: Ștergere desemnare poză apelant
	Ștergere zi de naștere
	Încredere în dispozitivul Bluetooth descoperit

Rețineți

Pictogramele meniului pot fi găsite în prezentarea generală a meniului la p. 50.

Pictograme în bara de stare

Următoarele pictograme sunt afișate în bara de stare în funcție de setări și starea de operare a telefonului dvs.:

Pictogramă	Semnificație
	Puterea semnalului (Fără radiații dezactivat)
	76%–100% } Alb dacă Interval max. este pornit;
	51%–75% } verde dacă Interval max. este oprit
	26%–50% }
	1%–25% }
	Roșu: nu există conexiuni cu baza
	Fără radiații activat: alb dacă Interval max. este pornit; verde dacă Interval max. este oprit
	Bluetooth activat
	Cască Bluetooth/dispozitiv de date conectat
	Ton sonerie dezactivat
	Alarmă activată și oră de trezire stabilită

Pictogramă	Semnificație
	Nivelul de încărcare a acumulatorului:
	Alb: încărcat mai mult de 66%
	Alb: încărcat între 34% și 66%
	Alb: încărcat între 11% și 33%
	Roșu: încărcat sub 11%
	Roșu intermitent: acumulatori aproape descărcați (mai puțin de 10 minute de convorbire)
	Încărcarea acumulatorului (starea de încărcare a acumulatorului):
	0%–10%
	11%–33%
	34%–66%
	67%–100%

Semnalarea pictogramelor de pe afișaj



Se stabilește conexiunea (apeluri efectuate)



Conexiune stabilă



Conexiunea nu poate fi stabilită/ conexiune oprită



Apel intern/ extern



Apel de alarmă



Apel de reamintire pentru întâlnire/zi de naștere

Alte pictograme pe afișaj



Informații



Întrebare (de securitate)



Așteptați...



Ațiune terminată (verde)



Atenție



Ațiune nereușită (roșu)



Opțiuni de setare (în funcție de bază)

Deschideți pagina de meniu **Setari**:


- ▶ Apăsăți **scurt** pe tasta de meniu **O** atunci când receptorul este în modul „în așteptare”.
- ▶ Miscați degetul orizontal de-a lungul ecranului pentru a trece la pagina meniului **Setari**.

Rețineți

Nu toate funcțiile descrise în acest ghid de utilizare sunt disponibile în toate țările.

Meniul principal Setari	Submeniu Setarea curentă	Opțiuni setare suplimentară	Pagina
 Data + Ora	Ora	Ora Format oră 24 h 12 h	p. 26
	Data	Data Ordine dată	
 Setări audio	Tonuri de apel	Volum Crescendo Apeluri interne Apeluri externe Control timp (son. oprită) Mut la ap. anon.	
	Int		
	Ext		
	Alarmă silen.		
	Semnal memento	Volum Crescendo Semnal	
	Tonuri consiliere		
	Tonuri confirm.		
Avertiz. baterie			
Muzică în aștep.			

Meniul principal Setari

 Afișaj +
Tastaturi

Submeniu Setarea curentă

Economizor de ecran

Activare

Selectare

Luminozitate

În încărcator

Fără încărcator

Înterupere

Info nr. în listă apelare

Indicare mesaj nou

LED + Info. afișaj

Tastatură

Sunet taste

Vibrație taste

Tastatură cu R/P

Tastat. cu litere

Opțiuni setare suplimentară

Prezentare

Ceas analog

Ceas digital 1

Ceas digital 2

(Lista imaginilor **Economi-
zoare de ecran**)

15 sec. / 30 sec. / 1 min. /
2 min.

Numai tip număr

Tip și număr

Pagina

p. 24

p. 24

p. 24

p. 24

 Limbă +
Locație

Limbă afișaj

Țara









Țara (prefix apelare)

Localitate (prefix apelare)

Lista limbilor disponibile

Lista țărilor

Numai dacă Țara = Altă țară

Meniul principal Setari	Submeniul Setarea curentă	Opțiuni setare suplimentară	Pagina
 Recept. + Bază	Acest receptor		p. 6
	Înregistrare		
	Anulare		
	Redenumire		
	Receptoare înregistrate (Lista receptoarelor înregistrate)	(Numai în cazul în care este înregistrat mai mult de un receptor)	
 Sistem dispozitive	Bază conectată	Base 1	p. 31
		:	
		Base 4	
		Baza optima	
 Selectare dispozitive	În funcție de bază		
 Telefonie dispozitive	În funcție de bază		
 Centru servicii SMS dispozitive	În funcție de bază		
 Bluetooth	Dispozitiv propriu		p. 33
	Dispozitive cunoscute		
	Activare		
	Dispozitive găsite (numai dacă Activare = on)	Denumire dispozitiv	
 Robot telefonic dispozitive	În funcție de bază		
 Cutie poșt. rețea	Activare / Dezactivare	Dependente de furnizor	p. 30
	Număr acces		

Serviciu de relații cu clienții și asistență

Pas cu pas, către soluția dvs. cu Serviciul de relații cu clienții al Gigaset
www.gigaset.com/service



După achiziționarea telefonului Gigaset, vă rugăm să-l înregistrați la: www.gigaset.com/register

Contul dvs. de client vă conferă acces rapid la consultanții noștri, la forumul online și la multe altele.



Vizitați paginile noastre de asistență pentru clienți:

www.gigaset.com/service

Aici veți găsi:

- ◆ Întrebări frecvente
- ◆ Descărcări de soft gratuit și manuale de utilizare
- ◆ Verificarea compatibilității



Contactați personalul nostru de asistență clienți:

Nu ați găsit o soluție la secțiunea Întrebări frecvente?
Avem plăcerea să vă ajutăm...

... prin e-mail: www.gigaset.com/contact

... prin telefon:

Asistență telefonică România +40 021 204 9130

Apel taxabil din rețeaua Romtelecom. Pentru apelurile din rețelele de telefonie mobilă se aplica tarifele standard.

Vă rugăm să aveți la îndemână dovada achiziționării atunci când sunați.

Va informam ca, in situatia in care aparatul dvs Gigaset nu a fost achizitionat de la un dealer autorizat, puteti intampina probleme de compatibilitate cu rețeaua nationala si implicit dificultati in utilizarea lui. Este specificat pe cutie, langa marcajul CE, pentru ce rețele este destinat aparatul. Utilizarea neconforma a aparatului poate atrage dupa sine suspendarea garantiei.

Întrebări și răspunsuri

Dacă aveți întrebări legate de utilizarea telefonului, soluții recomandate sunt disponibile pe Internet la adresa

www.gigaset.com/service



► Întrebări frecvente ► Primii pași pentru depanare

Tabelul de mai jos prezintă pașii pentru depanare.

Probleme de înregistrare sau de conexiune cu un set de căști Bluetooth.

- Resetați setul de căști Bluetooth (consultați manualul de utilizare al setului de căști).
- Ștergeți informațiile de înregistrare din receptor atunci când anulați înregistrarea dispozitivului (→ p. 34).
- Repetați procedura de înregistrare (→ p. 33).

Nu există nimic pe afișaj și afișajul nu reacționează la atingere.

1. Receptorul nu este activat.
 - Apăsați **prelung** .
2. Acumulatorii sunt descărcați.
 - Încărcați sau înlocuiți acumulatorul (→ p. 5).
3. Blocarea tastelor și a ecranului este activată.
 - Apăsați **prelung** tasta meniu .

„Pierdut contact cu baza - Se caută baza...” luminează intermitent pe afișaj.

1. Receptorul se află în afara razei de acțiune a bazei.
 - Reduceți distanța dintre receptor și bază.
2. Baza nu este activată.
 - Verificați adaptorul de alimentare al bazei.
3. Raza de acoperire a bazei este redusă pentru că este activat Modul Eco.
 - Dezactivați modul Eco (→ p. 29) sau reduceți distanța dintre receptor și bază.

„Receptor neînregistrat la o bază” luminează intermitent pe afișaj.

Receptorul nu a fost încă înregistrat sau a fost dezînregistrat, deoarece a fost înregistrat un receptor suplimentar .

- Înregistrați din nou receptorul (→ p. 6).

Receptorul nu sună.

1. Soneria este dezactivată.
 - Activați soneria (→ p. 26).
2. Redirecționarea apelurilor este setată la „Toate convorbirile”.
 - Dezactivați redirecționarea apelurilor .
3. Telefonul nu sună dacă numărul apelantului este ascuns.
 - Activați soneria pentru apeluri necunoscute.
4. Telefonul nu sună într-un anumit interval orar.
 - Setarea controlului în funcție de oră pentru apelurile externe este activată (→ p. 27).

Interlocutorul nu vă poate auzi.

Receptorul are volumul „oprit”.

- Reactivați microfonul (→ p. 23).

Nu este afișat numărul apelantului.

1. **Identificarea liniei apelantului** (CLI) nu este activată pentru apelant.
 - ▶ **Apelantul** trebuie să solicite operatorului său de rețea activarea serviciului de Identificare a liniei apelantului (CLI).
2. Serviciul **Afișare linie apelant** (CLIP) nu este suportat de furnizorul de rețea sau nu a fost activat pentru dvs.
 - ▶ Solicitați furnizorului de rețea să activeze serviciul Afișare linie apelant (CLIP).
3. Telefonul este conectat printr-o centrală sau printr-un router cu o centrală integrată (gateway) care nu transmite toate informațiile.
 - ▶ Resetați sistemul: scoateți mufa de alimentare. Reintroduceți mufa și așteptați repornirea aparatului.
 - ▶ Verificați setările centralei și activați afișarea numărului de telefon, dacă este cazul. Pentru a face acest lucru, căutați termeni precum CLIP, identificarea liniei apelantului, identificarea numărului de telefon, ID apelant etc. în ghidul de utilizare a sistemului sau întrebați producătorul acestuia.

Auziți un ton de eroare când introduceți valori de la tastatură.

Acțiune nereușită/valoare incorectă.

- ▶ Repetați procedura.
Citiți ceea ce este afișat și consultați instrucțiunile de utilizare dacă este necesar.

Nu puteți asculta mesaje din căsuța poștală a rețelei.

Centrala telefonică este setată pentru modul de apelare prin impulsuri.

- ▶ Setati centrala telefonică pe modul de apelare prin tonuri.

Verificarea informațiilor de service pentru receptor

Veți avea nevoie de informațiile de service dacă sunați la numărul nostru de asistență.

Condiție: nu se desfășoară niciun apel.

- ▶ **Atingeți scurt** orice punct din bara de stare și apoi atingeți **Afișare informații servicii**.

Licența

Acest dispozitiv este destinat pentru utilizarea în Zona Economică Europeană și în Elveția. Dacă este utilizat în alte țări, mai întâi trebuie să fie aprobat în țările respective.

Cerințele specifice țărilor au fost luate în considerare.

Noi, Compania Gigaset Communications GmbH, considerăm că acest dispozitiv întrunește cerințele fundamentale și regulile adecvate stabilite în Directiva 1999/5/EC.

O copie a declarației de conformitate este disponibilă la această adresă de Internet:

www.gigaset.com/docs

CE 0682

UNITATI AUTORIZATE DE SERVICE

ROMSERVICE TELECOMUNICATII SRL

Service Central: B-dul Dimitrie Pompei nr. 8, et. 4 (cladirea FEPER), Bucuresti, Sector 2, RO-72326, Romania

Pentru informatii referitoare la punctele de colectare din tara sunati la 021.204.6000 sau 021.204.9100 de luni pana vineri in intervalul 09.00-18.00.

Serviciul de relatii cu clientii Gigaset:

Tel: +4-021.204.9190 (luni-vineri intre 09.00 – 18.00)

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Cumpărător :
 Adresa :
 Data cumpărării :
 Locul cumpărării :
Produsul:

Declarație de Conformitate nr. :

Serie unitate radio :

Am primit produsul în stare de funcționare, împreună cu instrucțiunile de utilizare în limba română și am luat cunoștință despre condițiile de acordare a garanției.

Semnătura/ stampila CUMPĂRĂTORULUI,

Ștampila și semnătura
Vanzătorului

Ștampila și semnătura
Importatorului

--	--

CONDIȚII DE ACORDARE A GARANȚIEI

1. Garanția se acordă conform legislației românești în vigoare la data cumpărării.
2. Cumpărătorului i-a fost probată funcționarea corespunzătoare a produsului și i s-a explicat modul de utilizare. Cumpărătorul a verificat inventarul de livrare al produsului inclusiv existența manualului de utilizare în limba română. Cumpărătorul a luat la cunoștință de integritatea suruburilor și sigiliilor produsului.
3. În cazul lipsei conformității, consumatorului i se garantează aducerea produsului la conformitate prin reparare sau înlocuire, în conformitate cu prevederile art.11 din Legea 449/2003. Termenul de aducere a produsului la conformitate nu poate depăși 15 zile calendaristice de la data la care consumatorul a reclamat defectul produsului în conformitate cu art.10 din Legea 449/2003.
4. Produsul livrat este în componența pieselor electronice necesare respectării cu strictețe a condițiilor de manipulare, transport, păstrare, punere în funcțiune, exploatare, întreținere și reparatii prevăzute în manualul de utilizare.
5. Urmatoarele situații determină scoaterea produsului din garanție :
 - intervenții neautorizate inclusiv reparații executate de persoane sau firme neautorizate de producător;
 - nereșterea de către cumpărător a condițiilor de manipulare, transport, păstrare, instalare, punere în funcțiune, utilizare și întreținere prevăzute în documentația ce însoțește produsul sau în condiții ce contravin standardelor tehnice din România;
 - deteriorări termice, mecanice și plastice ale produselor datorate loviturilor, expunerii la surse de căldură, accidentelor, vibrațiilor, intemperțiilor sau neglijenței în utilizare;
 - folosirea de baterii, surse de alimentare sau alte accesorii decât cele aprobate de producător;
 - în cazul în care produsul prezintă urme de contact cu lichid de orice natură (apa, solvenți, uleiuri, vopsele, agzi etc) iar acest contact este dovedit prin activarea etichetelor maror de urmează instalate pe produs sau prin urme de oxidare sau prin prezența de lichide pe orice suprafață a produsului;
 - intervenții neautorizate asupra programului (software) furnizat împreună cu aparatul;
 - neconcordanța între seria telefonului înscrisă în certificatul de garanție, cel înscris pe telefon și cel din programul (software) al telefonului;

6. Nu fac obiectul garanției următoarele situații:
 - Defecțiile de orice fel aparute ca urmare a instalării sau folosirii unor programe (software) care nu au fost livrate de producător;
 - Defecțiile de orice fel aparute ca urmare a uzurii în limite normale ale perioadei de viață a produsului în condiții normale;
 - Orice deteriorare a produsului ca urmare a utilizării acestuia în condiții care depășesc standardul de utilizare a produsului este de 5 ani.
7. Durata garanției este de 2 ani de la data cumpărării produsului și accesoriilor.
8. În cazul efectuării unei reclamații în perioada de garanție, cumpărătorul are obligația de a prezenta produsul cu toate codurile de securitate dezactivate sau comunicarea acestora, precum și însoțit de certificatul de garanție și documentul de plată în original, eliberate la data vânzării produsului.
9. Drepturile consumatorului sunt în conformitate cu prevederile OG 21/92 și Legea 449/2003, actualizate și valabile la data cumpărării. Drepturile consumatorului nu sunt afectate de garanția oferită.

REPARAȚII EXECUTATE ÎN GARANȚIE

Data recepției :	Nume/ștampila Unitate service.
Data predării :	
Descriere defect :	
Descriere reparatie :	
Prelungirea garanției :	
Fisa de service nr.	
Inlocuire a produsului : <input type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Nu	
Nr. de serie :	
Semnatura primire client :	

Data recepției :	Nume/ștampila Unitate service.
Data predării :	
Descriere defect :	
Descriere reparatie :	
Prelungirea garanției :	
Fisa de service nr.	
Inlocuire a produsului : <input type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Nu	
Nr. de serie :	
Semnatura primire client :	

Data recepției :	Nume/ștampila Unitate service.
Data predării :	
Descriere defect :	
Descriere reparatie :	
Prelungirea garanției :	
Fisa de service nr.	
Inlocuire a produsului : <input type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Nu	
Nr. de serie :	
Semnatura primire client :	

Data recepției :	Nume/ștampila Unitate service.
Data predării :	
Descriere defect :	
Descriere reparatie :	
Prelungirea garanției :	
Fisa de service nr.	
Inlocuire a produsului : <input type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Nu	
Nr. de serie :	
Semnatura primire client :	

Limitarea răspunderii

Afișajul receptorului are o rezoluție de 480 x 320 pixeli, care se obține cu 460.800 de elemente de control. Fiecare pixel constă în 3 subpixeli (roșu, verde, albastru).

Se poate ca un pixel să fie controlat incorect sau să aibă o deviere de culoare. **Acest lucru este normal și nu trebuie să solicitați garanție.**

Următorul tabel prezintă numărul de erori de pixeli care pot apărea fără a conduce la solicitarea garanției.

Descriere	Număr maxim de erori de pixeli permise
Subpixeli iluminați colorat	1
Subpixeli întunecați	1
Număr total de subpixeli colorați și întunecați	1

Rețineți

Semnele de uzură de pe ecran și carcasă sunt excluse de la garanție.

Mediu înconjurător

Declarația noastră de mediu

La Gigaset Communications GmbH suntem conștienți de responsabilitatea socială pe care o deținem. De aceea, zilnic facem pași pentru a crea o lume mai bună. În toate ramurile afacerii noastre - de la planificarea produsului și producție până la vânzări și eliminarea deșeurilor - urmarea conștiinței noastre ecologice în tot ceea ce facem are o importanță majoră.

Citiți mai multe despre produsele și procesele ecologice pe internet la www.gigaset.com.

Sistem de management de mediu



Gigaset Communications GmbH este certificată conform standardelor internaționale ISO 14001 și ISO 9001.

ISO 14001 (Mediu): certificată din septembrie 2007 prin TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (Calitate): certificată din 17.02.1994 prin TÜV SÜD Management Service GmbH.

Depozitarea aparatelor uzate

Nu aruncați acumulatorii uzați împreună cu deșeurile menajere. Respectați legislația referitoare la depozitarea materialelor electrice și electrotehnice uzate. Aflați detalii despre aceste reglementări la autoritățile locale sau de la reprezentantul legal, de unde ați achiziționat produsul.

Toate echipamentele electrice și electronice trebuie depozitate separat de fluxul deșeurilor menajere, în centre speciale de colectare, desemnate de către autoritățile locale.



Dacă pe un anumit produs este inscripționată emblema unui tomberon întretăiat, înseamnă că produsul respectiv intră sub incidența Directivei Europene 2002/96/EC.

Depozitarea adecvată și colectarea aparatului dvs. învechit contribuie la protejarea mediului înconjurător și a sănătății publice și sunt condiții de bază ale reciclării echipamentelor electrice și electronice uzate.

Pentru informații suplimentare privind depozitarea echipamentelor electrice și electronice uzate, vă rugăm să contactați autoritățile locale, centrul de colectare a unor astfel de aparate sau reprezentantul de vânzări de la care ați achiziționat aparatul.

Anexă

Îngrijire

Ștergeți dispozitivul cu o lavetă **umedă** sau cu o lavetă antistatică. Nu utilizați solvenți sau lavete din microfibră.

Nu folosiți **niciodată** o lavetă uscată; poate genera sarcini electrostatice.

În cazuri rare, contactul cu substanțele chimice poate provoca modificarea aspectului exterior al dispozitivului. Din cauza diversității mari de produse chimice disponibile pe piață, nu a fost posibilă testarea tuturor substanțelor.

Deteriorările finisajelor deosebit de lucioase se pot îndepărta cu grijă folosind soluții de șlefuire pentru ecranul telefoanelor mobile.

Contactul cu lichide

Dacă aparatul intră în contact cu un lichid:

- 1 **Deconectați cablul de alimentare.**
- 2 **Scoateți acumulatorii și lăsați deschis compartimentul acumulatorilor.**
- 3 Așteptați până când lichidul se scurge din dispozitiv.
- 4 Ștergeți toate componentele până se usucă.
- 5 Așezați dispozitivul într-un loc uscat și cald **timp de cel puțin 72 de ore** (nu utilizați un cuptor cu microunde, un cuptor etc.) lăsând deschis compartimentul acumulatorilor și cu tastatura în jos (dacă este cazul).
- 6 **Nu porniți aparatul până când nu este complet uscat.**

Când va fi uscat complet, în mod normal, îl veți putea utiliza din nou

Specificații

Acumulator

Tehnologie: Litiu ion (Li-Ion):

Tensiune: 3,7 V

Capacitate: 1000 mAh

Tip: V30145-K1310-X447

Datorită dezvoltării continue a tehnologiei acumulatorilor, lista cu acumulatorii recomandați de pe paginile Serviciului de relații cu clienții Gigaset, secțiunea Întrebări și răspunsuri, este actualizată periodic:

www.gigaset.com/service

Durata de funcționare a receptorului/durata de încărcare

Durata de funcționare a telefonului Gigaset depinde de capacitatea și de vechimea acumulatorului și de modul în care acesta este utilizat. (Toate duratele sunt duratele maxime posibile.)

Timp „în așteptare” (ore) *	200
Timp „în așteptare” în modul Eco+ (ore) *	130
Timp de convorbiri (ore)	14
Durata de utilizare pentru 1,5 ore de apeluri pe zi (ore) *	106
Durata de utilizare în modul Eco+ pentru 1,5 ore de apeluri pe zi (ore) *	75
Durata de încărcare în suportul încărcător (ore)	5

* Fără iluminarea afișajului

Informații despre portul USB

- ◆ Acumulatorul receptorului se încarcă prin intermediul unei conexiuni USB la o sursă de alimentare de 500 mA.
- ◆ **Pe conexiunile USB cu intensități de încărcare mai mici, este posibil ca însuși consumul receptorului să fie mai mare decât reîncărcarea. În acest caz, încărcarea acumulatorului scade.**

Specificații generale

DECT

Standard DECT	Acceptat
Standard GAP	Acceptat
Număr de canale	60 de canale duplex
Bandă de frecvență radio	1880 – 1900 MHz
Metodă duplex	Multiplexare în unități de timp, durată cadre 10 ms
Frecvența de repetare a impulsului de transmisie	100 Hz
Durata impulsului de transmisie	370 μs
Interval între canale	1.728 kHz
Rată de biți	1.152 kbit/s
Modulație	GFSK
Cod de limbă	32 kbit/s
Putere de transmisie	10 mW, putere medie pe canal, Putere impuls 250 mW
Raza de acțiune	Până la 50 m în clădiri, până la 300 m în spațiu deschis
Condiții de mediu pentru funcționare	+5°C la +45°C, 20% la 75% umiditate relativă

Bluetooth

Bandă de frecvență radio	2.402-2.480 MHz
Putere de transmisie	Putere impuls 1 mW

Software Open Source

Generalități

Unitatea Gigaset include, printre alte lucruri, software Open Source care este supus mai multor condiții de licențiere. Acordarea drepturilor de utilizare privind software-ul Open Source care depășesc operarea unității în forma produsă de Gigaset Communications GmbH este reglementată în condițiile de licențiere relevante ale software-ului Open Source.

Informații de licențiere și copyright

Unitatea dvs. Gigaset include software Open Source care este supus GNU General Public License (GPL) sau GNU Lesser General Public License (LGPL). Condițiile de licențiere corespunzătoare sunt imprimate la sfârșitul acestui capitol în versiunea originală. Puteți descărca codul sursă corespunzător de pe Internet, de la adresa www.gigaset.com/opensource/. Într-un interval de trei ani de la achiziționarea produsului, codul sursă corespunzător poate fi solicitat și de la Gigaset Communications GmbH. Utilizați opțiunile de contact specificate la www.gigaset.com/service.

Termeni de licențiere

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2, June 1991

Copyright© 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software – to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Lesser General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.
- c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:

- a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
- b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
- c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Sub-section b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Programs

If you develop a new program, and you want it to be of the greatest possible use to the public, the best way to achieve this is to make it free software which everyone can redistribute and change under these terms.

To do so, attach the following notices to the program. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

```
<one line to give the program's name and a brief idea of what it does.>
Copyright © <year> <name of author>
```

This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version.

This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA.

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

If the program is interactive, make it output a short notice like this when it starts in an interactive mode:

```
Gnomovision version 69, Copyright © year name of author
```

```
Gnomovision comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details type `show w'.
```

```
This is free software, and you are welcome to redistribute it under certain conditions; type `show c' for details.
```

The hypothetical commands `show w' and `show c' should show the appropriate parts of the General Public License. Of course, the commands you use may be called something other than `show w' and `show c'; they could even be mouse-clicks or menu items--whatever suits your program.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the program, if necessary. Here is a sample; alter the names:

```
Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the program `Gnomovision' (which makes passes at compilers) written by James Hacker.
```

```
<signature of Ty Coon>, 1 April 1989
```

```
Ty Coon, President of Vice
```

This General Public License does not permit incorporating your program into proprietary programs. If your program is a subroutine library, you may consider it more useful to permit linking proprietary applications with the library. If this is what you want to do, use the GNU Lesser General Public License instead of this License.

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2.1, February 1999

Copyright © 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc. 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

[This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages--typically libraries--of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it.

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library.

To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others.

Finally, software patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into non-free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library.

We call this license the "Lesser" General Public License because it does Less to protect the user's freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers Less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to gain by limiting the free library to free software only, so we use the Lesser General Public License.

In other cases, permission to use a particular library in non-free programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating system.

Although the Lesser General Public License is Less protective of the users' freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a "work based on the library" and a "work that uses the library". The former contains code derived from the library, whereas the latter must be combined with the library in order to run.

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called "this License"). Each licensee is addressed as "you".

A "library" means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

The "Library", below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A "work based on the Library" means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".)

"Source code" for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library's complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) The modified work must itself be a software library.
- b) You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- c) You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.
- d) If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful.

(For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy.

This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a "work that uses the Library". Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a "work that uses the Library" with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a "work that uses the library". The executable is therefore covered by this License. Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a "work that uses the Library" uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not. Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6. Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also combine or link a "work that uses the Library" with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer's own use and reverse engineering for debugging such modifications.

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License. Also, you must do one of these things:

a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable "work that uses the Library", as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library. (It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)

b) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (1) uses at run time a copy of the library already present on the user's computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will operate properly with a modified version of the library, if the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with.

c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.

d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.

e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy.

For an executable, the required form of the "work that uses the Library" must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:

a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.

b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explaining where to find the accompanying uncombined form of the same work.

8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Libraries

If you develop a new library, and you want it to be of the greatest possible use to the public, we recommend making it free software that everyone can redistribute and change. You can do so by permitting redistribution under these terms (or, alternatively, under the terms of the ordinary General Public License).

To apply these terms, attach the following notices to the library. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the library's name and a brief idea of what it does.>

Copyright© <year> <name of author>

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the library, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the library 'Frob' (a library for tweaking knobs) written by James Random Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1990

Ty Coon, President of Vice

Asta e tot!

Index

A

- Acces rapid
 - la funcții/aplicații 9
- Activare
 - ceas deșteptător 44
- Activarea/Dezactivarea
 - funcție 17
- Activarea/Dezactivarea alarmei
 - silențioase 26
- Activarea/Dezactivarea microfonului
 - (receptorului) 23
- Activarea/Dezactivarea tonului
 - crescător
 - semnal reamintire 42
 - ton de sonerie 26
- Activarea/Dezactivarea tonului pentru
 - taste 9
- Activarea/Dezactivarea vibrației
 - la tastare 9
- Acumulator
 - încărcare 6
 - introducere 5
 - stare încărcare 49
- Adaptor de alimentare 3
- Afișaj
 - configurare 24
 - economizor de ecran 24
 - expirare iluminare fundal 24
 - iluminare fundal 24
 - în modul de așteptare 8
 - memorie contacte 37
 - mesaj din căsuța
 - poștală de rețea 11, 30
 - număr (CLI/CLIP) 22
- Afișaj în așteptare
 - pagină apelare 8
 - pagină configurabilă 9
 - pagina de mesaje 11
 - receptor 8
 - schimbarea paginii 8, 14
- Afișare
 - zile de naștere/întâlniri omise 43
- Afișarea numărului de telefon, note 22
- Ajutor 54
- Alarmă 44
- Aniversare, vezi Zi de naștere
- Aparate auditive 3
- Apel
 - extern 20
 - intern 32
 - preluare 21
 - preluarea (Bluetooth) 35
 - protecție împotriva apelurilor nedorite 27
 - răspuns automat 25
 - transfer (conectare) 32
 - transfer intern (conectare) 32
- Apel de consultare
 - intern 32
- Apel de consultare intern 32
- Apel de grup 32
- Apel extern
 - transfer intern (conectare) 32
- Apel în așteptare
 - extern în timpul unui apel intern 21
 - intern în timpul unui apel extern 21
- Apel intern 32
- apel în așteptare 21
- Apel pentru copii 42
- Apelant necunoscut 22
- Apelare
 - cu Contacte 21
 - extern 20
 - intern 32
 - utilizarea listei de apeluri 21
 - utilizarea listei de reapelare 20
- Apelare rapidă 10
- configurare 40
- Apelare rapidă, vezi Apelare Rapidă
- Apeluri externe
 - control temporal pentru tonul soneriei 27
- Apeluri pierdute 41
- Aplicații
 - adăugare în pagina config 10
 - selectabil pentru pagina de configurare 10
 - ștergerea din pagina config 10
- Avertizare baterie 27

B	
Bară de opțiuni	16
pictograme.....	48
Bară de stare.....	1, 13
pictograme.....	49
Bază	
schimbare	31
Blocare	
activare/dezactivare.....	15
automată.....	15
Blocare afișaj	
activare/dezactivare.....	15
automată.....	15
Blocare taste	
automată.....	15
Blocare/deblocare tastatură/afișaj	1, 15
Blocarea tastaturii	
activare/dezactivare.....	15
Bluetooth	
acceptarea unui apel	35
activare	33
apelarea cu un receptor	35
începerea unei căutări.....	33
înregistrarea dispozitivelor.....	33
lista dispozitivelor cunoscute	34
schimbarea numelui	
dispozitivului.....	34
sfârșitul căutării.....	34
transferul Contactelor (vCard)	39
transferul vCardurilor.....	39
C	
Calendar	42
Câmpuri de selecție	18
Cască (Bluetooth)	35
preluarea unui apel	35
Căutare	
dispozitive Bluetooth.....	33
în Contacte.....	38
Cea mai bună bază	31
Ceas deșteptător	
activare/dezactivare.....	44
CLIP.....	22
CNIP	22
Comutarea apelurilor	
apel intern/extern.....	32
Comutator.....	17
Conectarea la bază	31
Conexiune neprotejată la bază	23
Conferință	
apel intern/extern.....	32
terminarea	32
Conferință în 3	
apel intern/extern.....	32
terminarea	32
Contacte	36
copierea numărului din text.....	39
creare intrare	36
deschiderea	36
folosirea pentru introducerea	
numerelor	40
gestionarea intrărilor.....	36
ordinea intrărilor.....	37
salvare zile de naștere	36
salvarea intrării	36
ștergerea tuturor intrărilor	12
transferul vCardurilor	
prin Bluetooth.....	39
trimitere către receptor	38
trimitere vCardurilor	
prin Bluetooth.....	39
trimiterea intrării/listei către	
receptor	38
Contactul cu lichide	60
Conținutul pachetului	4
Control în funcție de oră	
ton de sonerie pentru apeluri	
externe	27
Copii	
configurare.....	24
revenire la setările implicite	28
utilizarea	15
Corectare înregistrări incorecte.....	18
Corectarea intrărilor incorecte.....	18
Cutia poștală de rețea	30

D

Depanare	
generalități	54
Depozitarea aparatelor uzate.....	59
Derularea	
orizontal	16
prin liste.....	16
vertical	16
Deschiderea submeniului	18
Dezactivare	
apel pentru copii.....	46
ceas deșteptător	44
Difuzor	22
Domeniu media.....	46
Durata de funcționare a receptorului....	61
Durata de încărcare a receptorului	61

E

Echipamente medicale	3
ECO DECT	29
Ecran tactil	1
utilizarea	16
Efectuarea apelurilor	
extern.....	20
intern	32
preluarea unui apel	21
Elemente ale interfeței cu utilizatorul ...	17
Expirare iluminare fundal afișaj.....	24
Expirare iluminare fundal, afișaj.....	24

F

Firmware	
actualizarea receptorului	
(Gigaset QuickSync).....	47
verificarea versiunii.....	55
Funcția de întoarcere	17, 18
Funcție	
activare/dezactivare.....	17
selectarea	16

G

Gigaset QuickSync	47
GNU General Public License (GPL)	
english	62
GNU Lesser General Public License	
(LGPL), English	62
GPL	62

I

Identificarea liniei apelantului	22
Iluminare fundal, afișaj.....	24
Imagine	
apelant.....	46
Imagine apelant	37, 46
Imagine CLIP, vezi imagine apelant	
Încărcare contacte	1
Îngrijirea dispozitivului	60
Înregistrare (receptor)	6
Înregistrare în Contacte.....	36
Înregistrarea dispozitivelor	
(Bluetooth).....	33
Întâlnire	
afișare omisă	43
configurare.....	42
ștergere ratate	43
Interfață PC.....	47
Intern	
efectuarea apelurilor	32
Intrare din listă.....	12
Întrebări și răspunsuri	54
Introducere.....	4
Introducerea caracterelor speciale	18
Introducerea diacriticelor	18
Introducerea textului.....	18
Introducerea umlauturilor	18

L	
LED mesaje	1, 11
Licența	55
License	
GPL	62
LGPL	62
Lichid	60
Limbă + regiune	24
Limitarea răspunderii	58
Listă	
apeluri efectuate	41
apeluri nepreluat	41
apelurile acceptate	41
curățare	12, 37, 43
cutia poștală de rețea	11
deschidere prin fereastra pop-up	
de mesaje	11
dispozitive cunoscute (Bluetooth)	34
lista de mesaje SMS primite	11
liste de apeluri	41
robotul telefonic	11
rulare	16
selectarea intrării	16
ștergere	12
Lista de apeluri	21, 41
apelare cu	21
ștergerea întregii liste	12
ștergerea unei intrări	12
Lista de mesaje	
deschiderea	11
Lista de reapelare	
apelare cu	20
Lista robotului telefonic	11
Literă mică/Majusculă	18
M	
Majusculă/Literă mică	18
Măsuri de siguranță	3
Mediu înconjurător	59
Melodie	
ton de sonerie pentru apeluri	
interne/externe	26
Meniu	
aplicații	14
deschiderea	14
revenire la starea de așteptare	14
schimbarea paginii	8, 14
Meniu aplicații	14
Meniu de opțiuni	
afișare/ascundere	17
Meniu setări	50
Mesaje	
ștergere	12
Modificarea configurației tastaturii	19
Modificarea setărilor	
elemente ale interfeței cu	
utilizatorul	17
Modificarea setărilor telefonului	24
Modul amânare (alarmă)	44
Modul de așteptare	
receptor	8
revenire la	15
Modul difuzor din receptor	22
Mufă de conectare mini USB	1
Mufă de conectare USB	1
N	
Necunoscut	22
Număr	
afișarea numărului apelantului	
(CLIP)	22
copierea în Contacte	39
destinație pentru apelul pentru	
copii	45
introducerea cu Contacte	40
preferat	40
salvare în Contacte	36
Număr destinat	
(apel pentru copii)	45
Număr preferat	36, 40
Numere, introducere	18
O	
Oprirea microfonului receptorului	23
Oprirea modulului wireless	29
Opțiuni	16
Opțiuni setări	
telefon	24
Ordinea în Contacte	37

P

Pagină configurabilă	
(afișaj „în așteptare”)	9
aplicații/funcții selectabile	10
configurare	9
inserarea unei aplicații/funcții	10
ștergerea unei aplicații/funcții	10
Pagina de apelare (afișaj inactiv)	20
Pagina de apeluri (afișaj inactiv)	8
Pagina de mesaje	
(afișaj „în așteptare”)	11
Pagină de stare	13
deschidere/închidere	13
Parametru	17
Pictograme	
afișarea mesajelor noi	11
bară de opțiuni	48
bara de stare	49
Pictograme pe afișaj	48
Pop-up mesaj	11
închiderea	11
Pornirea/oprirea, funcție	17
Prefix	
setarea propriului prefix de zonă	24
Pregătirea receptorului	5
Prezentare generală	
setarea opțiunilor	50
Profil difuzor	25
Propria pagină (afișaj „în așteptare”)	
aplicații/funcții selectabile	10
inserarea unei aplicații/funcții	10
ștergerea unei aplicații/funcții	10
Protecția împotriva	
apelurilor nedorite	27
Punct verde	12, 20, 21
Puterea semnalului	49

Q

QuickSync	47
---------------------	----

R

Răspuns automat	25
Raza de acțiune	4
Receptor	
activare/dezactivare	15
afișaj inactiv	8
conectarea suportului încărcător	4
configurare	5, 24
economizor de ecran	24
iluminarea afișajului	24
în modul de așteptare	8
înregistrarea	6
înregistrarea la altă bază	31
limba afișajului	24
modificarea setărilor	24
modul de așteptare	15
oprirea sunetului	23
resetare	28
revenire la setările implicite	28
schimbare pe cea mai bună	
recepție	31
schimbarea bazei	31
tonuri de avertizare	27
transferul unui apel	32
utilizare mai multe	31
utilizarea apelului pentru copii	42
verificarea informațiilor de service	13
volum receptor	23
volumul difuzorului	23
Receptor + bază	6
Reducerea puterii de transmisie	29
Reducerea radiațiilor	29
Resetare, receptor	28
Rulare verticală	16

S

Săgeată în meniul glisant	16
Schimbarea numelui dispozitivului (Bluetooth)	34
Schimbarea paginii	8, 14
Schimbarea paginii afișate	8, 14
Schimbarea setărilor	24
Schimbarea setului de caractere	19
Screensaver	24, 46
Scurtătură pentru apelare rapidă	41
Securizare conexiune la bază	23
Selectarea înregistrării din Contacte	38
Semnal reamintire	42
activarea/dezactivarea tonului crescător	42
setarea volumului	42
Sensibilitate microfon	23
Senzor de apropiere	1, 15
Serviciu de relații cu clienții și asistență	53
Setare limbii de afișare	24
Setarea opțiunilor prezentare generală	50
Setarea tastaturii numerice	9
Setări de meniu	50
Setări pentru meniul principal	50
Setul de caractere chirilic	19
grecesc	18
Sincronizare cloud	47
Sincronizarea contactelor din Google	47
Sincronizarea listei Contacte	47
Spațiul de memorie din Contacte	37
Specificații	60
Stare încărcare baterie	49
Ștergere apelare rapidă	40
liste	12
Sunet, vezi Ton de sonerie	
Suport încărcător configurare	4
Suport încărcător (receptor) conectare	4

T

Tasta de apelare	1, 20, 21
Tasta de terminare, vezi Tasta terminare apel/finalizare	1, 14
Tastă terminare apel/finalizare	1, 14, 20
Tastatură alfanumerică	9
cu R/P	9
Tastatura alfanumerică	9
Taste receptor	1
tasta de apel	1, 20, 21
tastă meniu	1
terminare apel/tastă terminare	1, 20
Timp de funcționare a receptorului în modul Apel pentru copii	45
Ton de avertizare, vezi Tonuri de avertizare	
Ton de semnalizare, vezi Tonuri de avertizare	
Ton de sonerie activarea/dezactivarea tonului crescător	26
control în funcție de oră pentru apelurile externe	27
melodie pentru apeluri interne/externe	26
schimbare	26
setarea volumului	26
Ton sonerie VIP	36, 37
Tonuri + semnale	26, 27
Tonuri de avertizare	27
Transferul (intern) apel extern	32
Trimitere contacte complete către receptor	38
înregistrare din Contacte către un receptor	38
vCarduri prin Bluetooth	39

U

Utilizarea listei de reapelare	20
--------------------------------------	----

V

vCard	
recepția prin Bluetooth	39
trimitere prin Bluetooth	39
Verificare	
securitatea datelor conexiunii	
DECT	23
Verificarea de securitate	
conexiune receptor/bază	23
Verificarea informațiilor de service . . .	13, 55
Vibrație, tastă	9
Vizualizarea mesajului din căsuța	
poștală de rețea	11, 30
Volum	
semnal reamintire	42
ton de sonerie	26
volum mâini libere/cască receptor . . .	23
Volum pentru modul mâini libere	23
Volumul receptorului	23

Z

Zi de naștere	36
afișare omisă	43
omisă	43
salvarea în Contacte	36
ștergere ratate	43
Zile de naștere/întâlniri omise	43
Zona de navigare	1, 8, 14

Issued by

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2012

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

www.gigaset.com